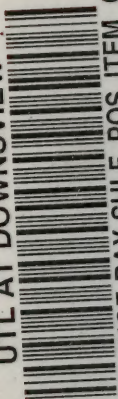


UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 10 10 01 06 005 3



DR
572
C659

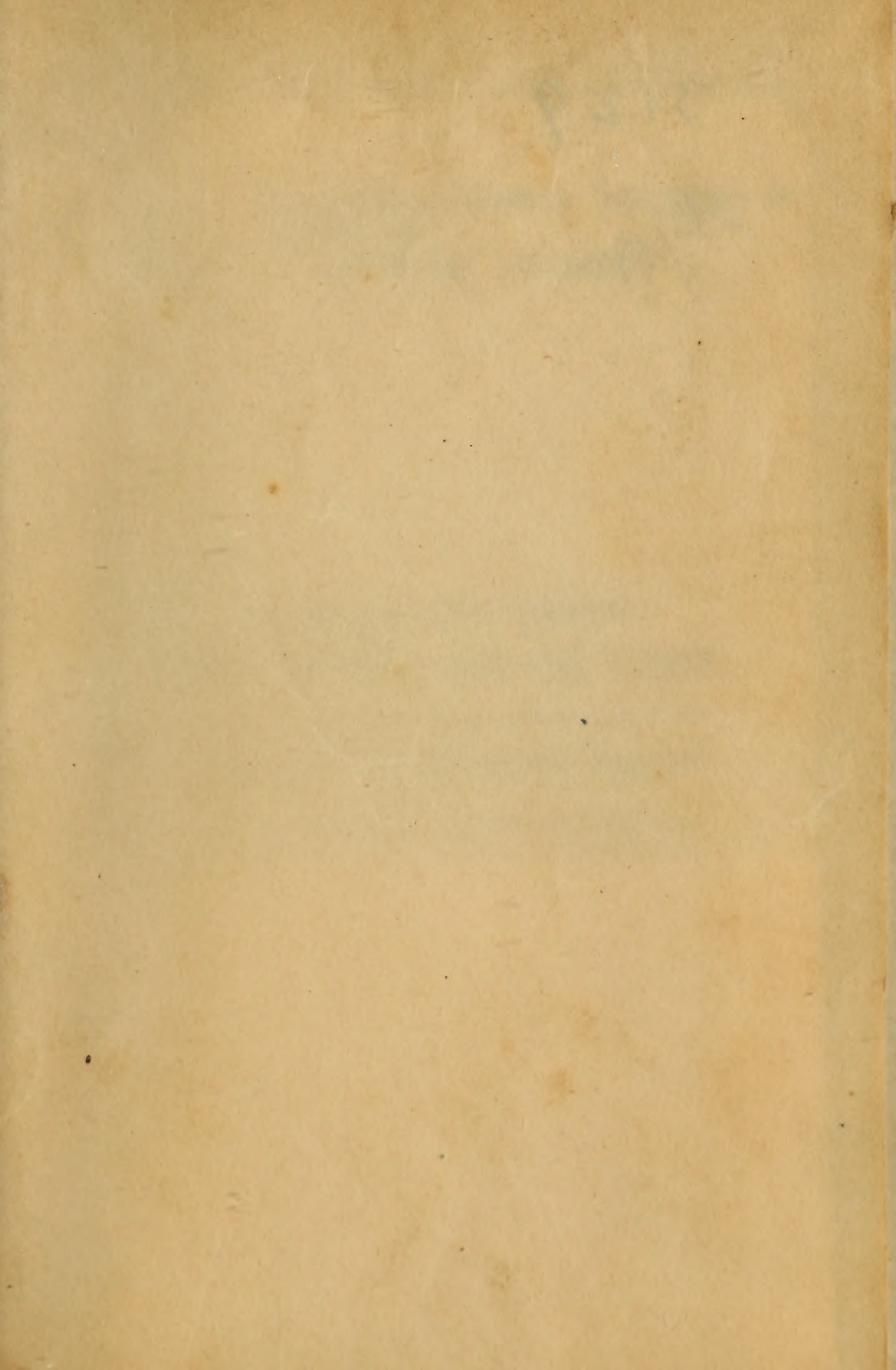
Contenson, Ludovic Guy Marie du
Bessey de
Anatolida 1stilahat

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

3129

20/19



Contenson, Ludovic Guy Marie
du Besseyde, baron

آناتولیدا ایستلاکات

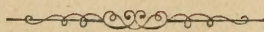
Anatolida istilâhât
ایستلاکات

سوریہ سلسلہ



مترجمی
راغب رفقی

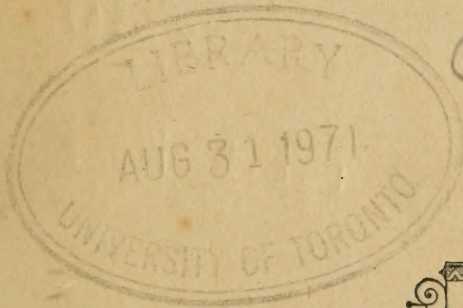
محرری
الوردوبیہ دو قونانسونہ



ناشری
اعتماد کتب خانہ سی صاحبی
سید طاہر

نفاست مطبعہ سی — ابوالسعود جادہ سندہ نومرو ۵۵

DR
572
C 659



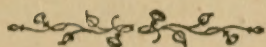
برایکی سوز

بوکون برفرنک محررینک شو آجی سطرلرینی انظارقارئنه
قوی-ورز . بو آجیلقلر ، هنوز قاپانمایان وبلکه عصرلرجه
قاپانمایاجق اولان قانلی یورک یارملرمزی صیزلاته جقلر ؛ فقط ،
حرب اخیردن آلدیغمز درس-لر ، بزه فیما بعد حقیقی ادراک
ایتمکلمیزی واوکا کوره آتی ایچون حاضرلانمقلمیزی
کوسترییور . بز : خصمک قارنجیه ایسه کندیکی مردانه صاقین اه
مثل مشهورینی اونوتدق و دشمنلرمزی استخفاف ایدرک بوکون
آغلادیغمز فلاکتلره اوغرادق . آرتق ، استقبال ایچون
الاله و یروب چالیشمق زمانیدر . شواثر ، بزه الیم بر حقیقت
قارشیسینده بولندوغمزی آکلاتیور . آوروپالیلردن ، منافع
خسپسیدن آزاده حسبی بردوستلق امیدایتمک بر خیالدر ؛
بز ، آرتق کندمزدن باشقه کیمسه یه کوو نه مه یز ؛ وقایع ، بونی
بردفعه دها اثبات ایتدی . فقط ، مایوس اولق نه یارار ؟ . .
فلاکتیه متانتله مقابله ایتمک قدر بر بویوکلک اوله ماز . تورکلر ،
عزم و متانتلری ، بویوکلکلی ساییه سینده برعشیرتدن میدان
بردولت معظمه چیقاردیلر . حکومت عثمانیه ده ینه بوعزم و متانت
ساییه سینده مادام الزمان پایدار قاله جقدر . بزه مواعید معاونتده
بولونان فرنکلرک ، بووعدلری قوری سوزلردن عبارتشم ؛

زمان ، آجی نتیجه لريله بونی اثبات ایتدی . بز آرتق هر شیئی
 کندی سیمزدن بکلملی یز : نجاتمز بونمکه قائمدر . دشمنلرمز
 اویومیورلر : معروض قاله جغمز ضربه لرك زردن کله جکلرینی
 بیلیرسهك تداییر مانعه انخاذانده دهایی موفق اولورز .
 آناطولی ، بزی مدنی ، قوی الشکیمه بردوات حالنده
 یاشاته جق خزائن طبیعیه یی آغوش حریمنده صاقلایور . بونلردن
 استفاده ایتک یولنی بیللم . علوجنابمز ، بزی نقدر فلاکتلره
 اوغراتدی ! بونی ، دشمنلرمز بیله اعتراف ایدیورلر : ماضیده کی
 احسانلرمز ، بوگون علیهمزده سلاح تهدید اوله رق قوللانیلیورلر .
 استقبال ، آلنان آجی درسلردن لایقیله مستفید اولانلره آغوش
 زرینی آچاق ! بزمده پک پارلاق برماضیمز وارایدی ؛ البتهینه
 پارلاق براستقبالمز اوله جق . کچمشلری اونوته لم . استقبالک
 ساحه وسیعنده برواحه نورانور آرایه لم . هر قبضه خاکنده سعادت
 وسلامت ملیه یی تامین ایده جک برخزینه موجود آناطولی یی
 عزمزله ، غیرتمزله احیا ایدرک یاشایه لم .

اسکدار ۲۱ تشرین اول ۳۲۹

راغب رفقی



مقدمه

تورکيا ، بوتون نتایجنی فرق وتمیزایتمک هنوز پک مشکل اولان بربحران دوری کچیردی . حکومت عثمانیه ، یکیدن کندینی طویلانیخیه قدر پک چوق سینه لر کچه جک که اومت ظرفنده ، بزده فوق المأمول برچوق احواله ، ظهوراته منتظر اولمیزی .

سیاسی اولمقدن زیاده مالی اولان بعض احتیاجات ، دولته علیه — بالقان حربینه قدر ، علی الا کثر حکمی آیاق آلتنه آلنان حکومت عثمانیه نك تمامیت ملکیه سی دسستورینی ایی کوتو محافظه ایتمکله آوروپاقاینه لرینی مجبور ایدیوردی . پارملرینک فائضیه یاشایانلر ، بریکدیردکلری پارملری ایشلتنلرکی ممالک مختلفه معامله جیلری ، تورکیاده استاتوقو نك محافظه ایدلمه مک احتمالی بویوک برقورقو ایله نظر مطالعه یه آلمقدن برآن فارغ اولمدیلر؛ زیرا ، استاقونک محافظه سی ، اسهام حامللری ایچون قویونلرک بهمه حال تأدیه ایدیله جکنه برضمان قوی ایدی .

بناء علیه ، حکومت عثمانیه نك دوچار اوله جنی بر فلاکت مالیه دن الک زیاده ضرر دیده اوله جق فرانسه در .

تورکیانک ، دیون غیر منتظمه دن خارج دیونی رسماً ۱۳۲
میلیون عثمانی لیرالق برأس المال اعتباریدن تحصیل ایتمشدرکه
بوده ۳ میلیارد فرانقدر .

کرك مصر ویرکوسی مقابلهنده یاسیلان و کرکسه عثمانی
دیون عمومیه اداره سنک مداخله ایتدیکی دیگر بعض استقراضات
خصوصیه بی برطرفه براقیرسه ق ، تقریباً ۸۶ میلیون عثمانی
لیراسی قیمتده اسهام و تحویلات قالیرکه بوده دیون عمومیه
وارداتیه تأمین ایدلمشدر .

کرك محرم [۲۰ کانون اول ۱۸۷۱] فرمانیه تقید ایدیلن
و کرکسه دیون عمومیه اداره سنک تأمیناتیه باب عالی طرفندن
موقع تداوله چیقاریلان تورکیا استقراضاتده فرانسه نك حصه سی
لا اقل یوزده ۶۰ : ۶۵ نسبتنده اولدینی تخمین ایدیله بیلیر .
اکصوک آلمان مؤلفینی ، دولتعلیه نك دیون مجموعه سندن فرانسه نك
حصه سی یوزده ۵۷ نسبتنده اولدوغنی حساب ایدیورلر .

حالبوکه ، آوروپا وبالخاصه فرانسه طرفندن تورکیاده ،
کندی تبعه من معرفتیه اداره اولونان ویا اولونم ایان برچوق
تشبثات خصوصیه حصر ایدیلن واستقراضات رسمیه مقدارینی
فضله جه تقدیر ایتدیرن بوتون مبالغی حسابده داخل ایتیمورز .
بناء علیه ، تورکیانک آروپایه ، کرسنر اوله رق ، ۵ : ۴
میلیار فرانق بورجی اولدوغنی و بومقدارک نصفندن زیاده سی

فرانسه طرفدن تدارك ايدلديكنى سويليه بيليرز ،
فقط ، هپسى بوقدر دكل قسم اعظمى مصارفات حربيه
قارشيلق اولق اوزره ياپيلان يكي ديون غير منظمه دخی حائر اهميتدر .
بوده همان كاملاً ايكنجى برديون خارجيه تشكيل ايدجكدر كه
تسويه سى ، عهد قريبد ، توركيانك ، نابيع اقتصاديه سنه بويوك
برتضييق اجرا ايله جك ، واوزمان بويوك برتصفيه استقراضى
دوشونمك لازمكه جكدر . بونكده برميليار فرانغه يقين برشى
اوله جنى شيميدن كسديريله بيلير .

اوتوزايكى سسنيه قريپ برزماندبرى ديون عموميه عثمانيه
اداره سى ، عيى زمانده هم اسهام حامللرينك وهمده حكومت
عثمانيه نك موجب ممنونيتى اوله جق صورتده ايفاي وظيفه ايديور .
توركيانك مقدار استقراضاتى ، ديوننه قارشيلق اولق اوزره
كوستره جكي منابعله غير متناسب اولمدينى مدتجه ديون عموميه
اداره سنك بوصورتله وظيفه سنه دوام ايدجكنه شبهه مزاوله ماز .
فقط ، يه يكي استقراضات اورته يه چيقه جق واووقت :
بومعاملاتى تسهيل ايدن حكومتلرك مسئوليتى ، اونلرى موقع
تداوله چيقاران مؤسسات صرافيه نك مسئوليتى كى حقيقى
مسئوليتلر تظاهرايدجكدر .

زيرا ، يكونى مقدمه اولق اوزره برميلياره بالغ اوله جنى
سويانن بويكى استقراضات نه ايله تاأمين ايديله جك ؟ ايجه

بر زماندنبری بواستقراضات پاره لری کچن | تشرین اولدنبری
قاصه لرده او یویان حریرص فرانسر معامله جیلرینه وعدا اولونیور .
بواستقراضات ، فیما بعد آناطولیده حکمفرما اوله جق
آسایش ، امنیت واعتماد کوره تأمین ایدیله جکدر . حالوکه ،
بو آسایش ، بوامنیت ، بوعتماد بو کون موجود میدر ؟

البته دکل ؛ لاکن ، اونلری حقیقتپذیر ایتمک ممکندرکه بوده ،
هنوز ایشلمه مش برچوق ثروت طبیعییه مالک اوملمکترلره .
علی الدوام ایستدکاری اصلاحاتی تطبیق ایتمکله قابلدر .

حکومت عثمانیهیه اصلاحات لازمی قبول ایتدیرمک ایچون
دول معظمه نك اللهایی بر فرصت کچمور : استقراض شرائطك
مذاکره سی ائاسنده اونلری سورمک تأمین مقصده کفایت ایدر .
آناطولی ولایاتی آنارشی وامنیتسزلك ایچنده براقهرق
تورکیایه پاره اقراض ایدیله جکمی ؟ زیرا ، اوراده کی قاریشیقلاق ،
اولجه آرناوودلقده ، تراکیاده وما کدونیا ده حکمفرما اولوب ،
عمومی برحرب تهلیک سندن ماعدا ، اوملمکترلک الدن چیمقمنسی
انتاج ایدن اغتشاشاته همان همان مساوی بر درجه ده در .

کرك متعدد دفعه لر آناطولینك اقسام مختلفه سنده کی تدقیق قاتمز ،
و کرکسه بوصوک کونلرده منابع موثوقه دن وارد اولان راپورلر ،
شاید بویوک فناقلر مؤثر چاره لرله احیا ایدلمزسه ، بزه پك
شدتلی قورقورلر تلقین ایدمک ماهیتده درلر .

روم ايلیده وقوعه کلدیکی وجهله آناطولیدهده حاضرلانا
اختلاک اوکی آلمغه تداییر موقته تسهیلیه ایله موفق اولونه جغنی
دوشونمک وخیم برخیالدن باشقه برشی دکدر . ایلریده کی
صحیفه لرده : فیما بعد حکومت عثمانیه اراضی ونفوسنک قسم اعظمی
احتوا ایدن سوریه ده و عربستانده اولدوغنی کی آناطولی شرقیدهده
تورکیانک اضمحللانی موجب اوله جق اسبابک پک زیاده اولدوغنی
ایضاح ایده جکزر .

اگر ، شسیمدین اعتبارآ ، صورت قطعیدهده اصلاحاته
مباشرت ایدلمزسه ، اوراده کرک داخلی و کرکسه تشویقات
خارجیه دن متحصل اختلالر نتیجه سی اوله رق نائرة حرب
اشتعال ایده جک و اوقت ، آکلاشیلیمسی پک قولای اولان
اسباب دولایسیله بو حربی موضعی برحاله بولوندوره رق خارجه
سرایت ایتدیرمه مک ممکن اولیه جقدرد . دول معظمه ، اشقودره
کی اوفق بر شهر یوزندن متولد وخیم مبانیت فکریه دن مجانبت
ایتمک ایچون پک زیاده مشکلات چکدکری حالدده عجباً ، روسیه
ایله هم حدود اناطولی شرقی ، مصرله مجاور سوریه ، هندستانه
بولی اولان مه زوپوتامیا [بین النهرین] ، بغداد آلمان شمندوفر
خطنک ایچندن کچدیکی آناطولی واطنه کی واسع مملکتلر
مسئله سی ظهوره کلدیکی تقدیرده نتیجه نیه منجر اولور ؟

ایشته بوسبیه مبنی ، ۱۹۱۲ سنه سی تشرین اولنک نهایتنده

يعنى بالقانلىلرك ايلك موفقيياتىڭ فرداسىنىڭ ، انىكلترە بحريە
ناظرى م . و . چورچىلىك شەفلىدە رسمى بىر زىياڭ ئاتىلىنىدە
سويلىش اولدوغى شو سوزلىرى پك معنيدار واحوال حاضرە
ايله پك مناسبىتدار بولويورز :

« فقط ، بو حرب عىنى زمانىدە محافل سياسيه يى درين درين
دوشوندىدورە جك پرمهيتى جائىد . بو خصوصىدە صاحب وقوف
اولدوقلىرىنى ادما ايدىن بعض ذوات ؛ حرب تەلىكەسنىڭ آرتق
برخىيال اولدوغى و بىنا ئاليە بولوندىغىمىز عصر مەنىتەدە ، رجال
حكومت و دىپلوماتلىك تەسويلات و تحريكاتى ، سرمايەدارانىڭ
انتريقهلىرى ، جنراللەرلە آميراللار لىزومىنىز شەھەرلى ، خلقىڭ
جەھالت و صافىتىدىن استفادە ايدىن مطبوعاتىڭ ھىجان آمىز نشىرياتى
اولماز سە بوتەلىكەنىڭ كاملاً زائل اولە جەننە بىزى وقت وقت تامين
ايتىملىرىدى . حالىو كە ، بوسىبىلدىن ھىچ بىرىڭ مەخلىدار
اولمىدىنى واو كىنى آلىق ايچون دىپلوماتلىرلە رجال حكومت
طرفىدىن سو كىدرجە صرف مساعى ايدىلىش اولمىقلە برابر يە
ظھورەكلەن بر حرب موجود ؛ بوندى مطبوعاتىڭ ھىچ بر تائىرى
اولمىدى ؛ خەدوشە ممانعت ايدىلىسى ايچون بوتون پارە قوتلىرى
استعمال اولوندى فقط ، اقوامىڭ جەھالت و صافىدىرونلىقى
دولايىسىلە دكل بالعكس اوقوملىرىڭ تارىخلىرىنى بىلىملىرى
ومقدراتلىرىنىە اعتماد ايتىلىرى يوزىدىن سىزىدە ظھور اولدى ؛

بوء، بنفسه برانفلاق قوتيله اوكنه چيقان هرمانى چيكنه يهرك
تحدث ايدن بر حربدر .

« بويله برتظاهر قارشيسنده ، قوتك هيچ بر زمان بر چاره
اولديغنى مدافعه والتزام ايدجك قدر جرأتكار بر كيمسه
وارميدر ؟ فضائل جنكاورانهك ، بوتون اقوامك حيات
وناموسنده غايت مهم بر رول اوينا مديغنى سويليه جك قدر دلى
بر آدم كيمدر ؟ تاريخك وزمانك مخاصمات خصوصيه سى ،
پولتيقه جيلرك وسفيرلرك سطحى وعادى ائتلاف ومقاوله لريله
هر وقت بر طرف اولونه بيله جكنى بيان ايليه جك قدر بي پروا
بر آدم بولنورمى ؟ »

دون روم ايلي يه عائد اولدوقلرى حالده ، بوكون ، بشيوز
سنه لك بر حاكميتدن صوكراتوركلرك بالقانلرى ترك ايتلمرينه
باعث اولان انقلابك جهت معنويه واخلاقيه سنى كوسترمك ايجون
قوللانيلان بوسوزلر، انشااه يارين ده آنا طولى يه تطبيق ايدلمزلر!

آناطولیده اصلاحات



۱

ارمنی مسئلهسی

تورکک آوروپادن آسیایه دوغری چکیملرینک
نتایجی — شرق مسئلهسنک یکی صفحهسی .

شرق مسئلهسنک ، شو صوک سنهلر ائناسنده ما کدونیا ،
آرناوودلق وکرید مسائنلندن ترکب ایدهرک صرف آوروپا جهتنه
تعلق ایدن قسمی ، آز چوق یقین برزمانده موجودیتنه خاتمه
چککچکدر .

بو ، عالمانه وبصیرتکارانه تشبثات سیاسیه نتیجهسی اوله رق
دکل ، اعتسافزدهلرک جبر وقوته مراجعت ایتلری وحالاوله رس
عقول اولان برشدت اجرائیه ایله مقصدلرینی حیزفعله کتیرملری
سببیه باش وکیللرک روز نامه مساعیلرندن سیلینه چکدر .
اولجه بالخاصه بر آسیا دولتی ایکن قرون وسطاده موغولستان
یاایلرندن اینهرک اولاناطولیده یرلشن وبعده ، اون دردنجی

عصر دن اون سگزنجی عصره قدر کندیلرینی تا آوروپانک
مرکزینه سوق ایدن آقینلر سایه‌سنده بر آوروپا دولتی حالنه
منقلب اولان تورکلر ، شیمدی تکرار صورت قطعیده آسیائی
بر دولت اولدیلر . آوروپاده آلتی عصرلق بر حاکمیتدن
صوکره ، اوراده ، اوفق بر اراضی پارچه‌سنه متصرف بولونیورلر .
بدایت تشککندن بر مدت صوکره ۱۶۵۳ ده استانبولک

ضبطی و دوره اقبالک صوکلرینه دوغرو ، ۱۶۸۳ ده عثمانلی
اردوسنک ویانه سورلرینه قدر کلسی ، جهانی انکشت بر دهان
حیرت بر اقان پارلاق بر اقبال ایدی ، فقط ، مؤخرآ ، هر یکرمی
بش ویا اللی سنهده بر : کسب استقلالیت ایدن بعض ملتله
جبرآ ویریلن بر مختاریت ، اراضی ترکی ، پارچه‌لنه ، بر ایکی
ایالتک ایرلمسی کبی معین منزلاره اجرا ایدیلن حزیسانه رجعت باشلادی !
لاکن ، بوصوک حال بر سوآلی موجب اولویور . عجبا بور رجعت
حرکتی یالکز آوروپا جهتنه منحصراً لرق بوسفور ساحلارنده
توقف ایده جکمی ؟ یوقسه ، « حکومت عثمانیه‌نک یاپراق دوکومی »
تعجیر شاعرانه سیله یاد اولونان بو حرکتک آسیاده دخی دوام
ایتدیکنی کوره جکمی یز ؟ .

بز ، بو احتمالک بر شکل حقیقت کسب ایتیمی بالذات
تورکلرک ید اقتدارنده در دیمکده تردد ایتیمه جکمز . طبیعی ،

آرتق آرناوودلرله و صربلرله علاقه‌لری قالمدی ؛ یونانیلرله و بولغارلرله مخصوصاته باعث اوله‌جق اسباب پک آز ؛ لاکن ، شیمدی ارمنیلرله ، سوریه‌لیلرله ، صربلرله یوز یوزه کله‌جکلر . فیما بعد ، اسکیندن پک زیاده مهم بر دوره‌یه کیره‌جک بو آشنائیدن نه‌ظهوره کله‌جک ؟

فی الواقع ؛ آرتق بوکون ، شرقده‌کی مسائل مشکله ایچون اولجه علی‌الاکثر یاپیلدینی کی تجاھل عارفانه کوسترمک زمانی دکلدر . اورته‌ده بر ارمنی مسئله‌سی ، بر سوریه ودها دوعروسه بر صرب مسئله‌سی وار . بوندن بویله ، ادبیات ، مطبوعات خاطرات ملیه ، تابعک — علم ، عقل ، مدنیت ، صنعت اعتباریله — متبوعه فائق بولوندوغنی ادراک ایتمی یکی برحالی تأیید ویاتنور ایلدکجه اقوامده مایتلرینی طایمق ارزوسی دهامدهش برشدتله اویانیور . و، عینی وجهله ، خلقک روحنده ، حق ، عدالت ، مساوات ، حریت شخصیه‌یه حرمت حقنده دها واضح ودها صریح حسار حاصل اولوبورکه بونلرده : عدم مساوات اجتماعیه مسلمان خرسیتیانہ تفوق و رجائیتی اوزرینه مؤسس جمعیات اسلامیه اساساتی شدتله صارصا جقلدر .

فیما بعد ، حکومت عثمانیه‌نک اناطولی ده‌کی اصول اداره‌سنی تنظیم ایتدیره‌جک احوال و شرائط جدیدیه قارشی فرانسه طرفندن قبول ایدیله‌جک پولتیقه‌نک خطوط اساسیه‌سنی نتایجندن بعضاریله

برلکده کوستر مکه وعینی زمانده تحدث ایدہ جک بعض مسائلک
تفصیلاتنه گیریشمکه چالیشہ جغز بوبخشدہ اول امرده آسیای
صغریٰ نیک : اصل اناتولی دینیلن قسمندہ ، تمامیلہ تورک اولان
واناتولی شرقیدہ آزچوق تورک نرله مختلط بولونان اہالیسنہ دائر
برقاج سوز سویلیہرک بالخاصہ ارمنی مسئلہ سنی تدقیق ایتمکله اکتفا
ایدہ جگنر .



آسیای صغریٰ نك : آناطولی ، آناطولیء شرقی
 و سوریه — مهزوپوتامیا نامریله اوج قسمه
 تقسیم — تورک مملکتی اولان آناطولی —
 نفوسك ایستاتیستیکی .

آسیای صغریٰ نك علم احوال بشر و جغرافیا نقطه نظرندن
 باشلیجه : اصل آناطولی ، ناطولیء شرقی و سوریه — مهزو-
 پوتامیا کی اوج قسمدن ترکب ایتدیکی قبول اولونه بیلیر . برقاچ
 سنه اول ، قسماً دولاشدیغمز بومملکتلر حقنده سویلدیگمز
 سوزلری بورایه نقل ایدیورز :

« اولاً آسیای صغریٰ نك اناطولی دینلن قسمنده کشف
 برکتله حالنده بولنان تورکلر نفوسك بشده دردیخی تشکیل
 ایدرلر ؛ حالبوکه اولدقجه مهم مقدارده موجود روملره آنجق
 سواحل جهتمده تصادف اولونور . ثانیاً ، زروملری سطح
 بچردن بعضاً ۳۵۰۰ متره دن زیاده یوکسك اولان کردستان
 یایلاسنده ، اهالینك منظره سی ده طبق طبیعتك منظره سی کی
 دکی شیر . بونلر ، آرتق اکثریتی تشکیل ایدن تورکار دکلر ؛
 اونلرک مقداری ، نفوس موجوده نك بشده ایکسفی تجاوز

ایتمز . بورانك اهاالیسی، چاپو لجی وقسماً تمتع الدخول وادیلرك
ایچنده مستقل بر حالد یاشایان کوردلرله ، زراع وراعی
وعصرلردنبری کوردولتو جی قومشولرینك قربان احتراصاتی
اولان ارمیلردن ، دگز ساحلی بویجه تجارتله اصرار حیات
ایدن روملردن مرکب بر خلیطه در . فقط ، بویایلانك سطح
مائللرندن جنوب جهته اینهلم و دائمی قارله مستور داغلی
ترك ایدهلم ؛ سوریه چوللارینك قوملرینه آباق باصالم ویا فرات
وشریعه نهرلرینك خورما اغاچلی وادیلرینه کیردم . بوراده
سامعه مزه یالکگز بر لسان عکس ایدرکه اوده : ایلک اسلام
فاتحلرینك عربستاندن کتیردکلری لسان العربدر . چولک
غرب جهتی سوریه وشرق جهتی مشهور مهزوپوتامیا (۱)
اووه سیدر .

مطالعتمزه ، موسیو ویتال کووینهنك بش جلد تشکیل
ایدن آسیای عثمانی ، سوریه ، لبنان ، فلسطین اثر مهمنی
اساس اتخاذایدهرك آسیای عثمانیده کی نسللرك ویا دها
دوغروسو ادیانك بر استاتیستیکنی تنظیم ایتکه چالیشدق ؛
چونکه اکثر زمانده یازلمسی امکان داخلنده اولان

(۱) «خرستیانلر و مسلمانلر، سیاحات و تدقیقات» نام اثر مزه و بالخاصه
«آسیای صغری ، تقسیماتی ، ملیتلی » فصلنه مراجعت اولونلیدر .

یکانه شی، جماعات دینه حالنده کی تقسیماتدر . خارجیه نظارتی،
ارمنی مسئله سی حقنده کی صاری کتانبندن [۱۸۹۷—۱۸۹۳]
اول آسیای صغرایه عائد نوطه سنه موسیو کووینه نک اترنده
مذکور ارقامی عیناً درج ایتمکدن دهها مناسب برشی اوله میه.
جغنه قانع اولمشدی . مع هذا ، شونی ده سویلکه مجبورزکه،
بو ایستاتیسیکلر ، قسماً حکومت عثمانیه نک وثائق رسمیه سنه کورم
تنظیم ایدلد کیری جهته، اسباب مختلفه دن ناشی، قید احتیاطله تلقی
ایدلمیدر لر . تورک حکومتی، کندی اداره سنده بولان خرسیتیانلرک
مقدار حقیقی سی حقنده دائماً افکاری تغلیط ایلکه چالیشمشد . خرسیتیانلر
ایسه بدل عسکری ویرمک مقصیده ممکن اولدجه حکومته تمام
جدوللر ویرمکده قصور ایتدیلر؛ بو سببله، استاتیسیکلر منزله
ارمنی بطریقاً کنده موجود اولانلر اراسنده فرق واردده بناءً علیه
بزم تدقیقمز ، تورکلر طرفندن قصداً آزالیلان و فقط درج
ایتدیکمز ارقام ایله کافی درجده اثبات ایدیلن خرسیتیان مقدارینک
اهمیتی دهها زیاده میدانه قویار .

بزانا طولی نامی تحتنده : اصل آسیای صغری دینیلن
واساس اعتبارله تورکلرله مسکون اولوب قسطنطنی، آنقره ،
بروسه ، قونیه ، از میر ولایتلرله بیغا وازمیت متصرفلرخی
احتوا ایدن شبه جزیره نی مراد ایدیورز . بوحوالینک هیئت

مجموعہ سی داخلندہ کی اہالیانک مقداری بروجہ آتیدر :

مسلمانلر [ہان اکثریت اعتباریلہ تورک] ۵۳۷۵۴۹۰

خرستیانلر [۶۶۷۲۴۳ سی روم

اورتودوقس ، ۲۶۲۶۶۴ ی ارمنی

ومتباقیسی مذاہب مختلفہ یہ منسوب

اولقی اوزرہ] ۹۵۱۷۰۲

موسویلر ۳۲۳۲۴

ادیان مختلفہ منسوبینی ۱۹۵۷۳

آناطولی اہالیسنک مجموعی ۶۳۷۹۰۸۹

بوجہلہ ، مسلمانلر سکینہ موجودہنک یوزدہ ۸۴،۲ ی

تشکیل وبالحاصہ تورک لسانیلہ تکلم ایدیورلر۔ نسل؛ وعصر۔

لردنبری اہتدا ایتمش اولان روملردن، ارمنیلردن واهالی اصلیلہدن۔

مرکب متعدد عنصرلرلہ ممزوجدر۔ فقط ممالک عثمانیہ داخلندہ

آناطولی، عصرلرچہ حاکمیتلرینہ رغماً تورکلرک یبانجی، موقت

فاتحلر کی تلقی ایلمدکلری یکانہ بریردر۔

مع هذا ۲۰۰ بیك نفوسہ مالک از میردہ ، قسم اعظمی

یونانی ویا روم اورتودوقس اولقی اوزرہ ۱۰۰ بیك خرستیان

موجود اولوب بونلر ارمنیلرلہ برابر ، تجارت نقطہ نظرندن

اک فعال واک متشبت قسمنی تشکیل ایدیورلر۔

بعضی‌لری ، موجودیت ملیه‌لرینی محافظه ایدهرک بایدار قالمق ایستین تورکرلر ایچون نجات و سلامت: نسلاً ولساناً اصل تورک اولان ممالک عثمانیه یه یعنی آسیاده اناتولی یه و آوروپاده استانبول ایله کندیلرینه قالان ادرنه ولایتنه چکلمک و یرلشمک؛ و پادشاه طرفندن ، زیر اداره سنده بولونان دیگر یرلره حاکمیت سیاسی تحتیده اوله رق از چوق و اسع و بوتون مصارف و واردات کندیلرینه عائد اولمق اوزره بر مختاریت اداره بخش ایتک ایله ممکن اوله جغنی فرض و تخمین ایدیورلر. بالذات تورکرلره کمنجه، بونلر محتاج اولدوقلری قدرت و مناتی ، قوتلرینی ینه اسکی اساسسز فکرلری تعقیب ایدهرک اسراف و احما ایتک صورتیه می یکیدن اکتساب ایده جکلر؟ حالبوکه ، صرف تورکرلرن مرکب بر کتله متینه تشکیل ایتسلر اوقدرتی ده قولا یلقله الده ایتمش اولمازلرمی؟ مختلف مأموریت مسلیکلری داخنده محیطک تأثیر یله اخلاق بوزوقلغی موجود اولسنه رغماً ینه آناطولینک بوتون کویلرنده ناموسکار آدملر ، فعال زراعلر پک چوقدر ؛ بوسببله تورکرلر ، ملتله بایدار قالملرینی تأمین ایدن قوای اساسیه دن بعضیلرینه الیوم مالک بولونیورلر .

شمذیلک بوکا قرار ویرمکده استعجال ایتیه رک ارمنی مسئله سنه کچه لم .



انسال مختلفه دن مرکب برکتله نفوس ایله مسکون
 آناطولی شرقی - رسمی عثمانلی ایستاتستیکارینه کوره
 انسال سائره نسبتله ارمنی اهلینک اقلیتی .

اولا ، آناطولی شرقی ندر ؟ بوسؤالک جوابی ، بزی
 صد ددن خارجه چیقارمه بیله جک جغرافیای طبیعی تدقیقاتی و علم
 احوال بشر نقطه نظر ندن مطالعات ایله وقتتمزی غائب ایتدیره جک
 درجه ده اوزون دکدر ؛ چونکه کوردستان طاغیرینک تشعب
 ایتدیکی آناطولی شرقی یا یلاسی ، الک یوکسک تپه لرینه و آرات
 طاغنه مالک اولدوغی روسیه ده کی قفقاسیه یه قدر امتداد ایدر
 و قوللرینی ایران داخلنه قدر یایار . دیگر جه تدن ، الک صوک
 ایستاتستیکلره نظر آ ارمنی اهالی جزئی برتخالف ایله ، صورت
 آتیه اوزره منقسمدر :

آناطولیده ۱۱۵۰ ۰۰۰
 روم ایلنده ۲۵۰ ۰۰۰
 روسیه ده کی ارمنی حوالیسنده ، قفقاسیه ده و روسیه ده ۱۵۰۰ ۰۰۰

عجمستانده کی ارمنی حوالیسنده ۱۵۰ ۰۰۰

مصرده ، آمریقاده وسائر محالرده ۵۰ ۰۰۰

جموعی ۳۱۰۰ ۰۰۰

فقط، بوعومی کوز کز دیریشن صو کرا، بزی بوجئمزده
منفعتدار ایدن وقطعی بر صورت حلی ایجاب ایتدیرن مسئله
سیاسیه نك اوراسی ایچون ده میدان چیقمنسه احتیاج کوستره جك
کثیرالمقدار ارمنی اهایله مسکون آسیای عثمانی یه نکللم . ایدمی
آسیای عثمانیده ، وضعیت جغرافیهری ، منافع اقتصادی لرینك
هیئت عمومیه سی واهالیسنك منشألری اعتباریله آناتولی شرقی
یا یلاسنی وملحقات طبیعیه سی حصوله کتیردن مملکتلر اولا :
سیواس ، ارضروم ، یتلیس، وان ، دیاربکر ومعمورت العزیز
ولایتلریدر . سلطان عبدالحمید ، سفرا طرفندن تکلیف ایدیلن
اصلاحات پلانی بو آلتی ولایتده تطبیق ایتکی ۱۸۹۵ سنه سی
۲۰ تشرین اولنده درعهده ایلشیدی . بو حوالینك کرک علم
احوال بشر نقطه نظرندن وکرکسه تاریخی ، طبیعی ملحقاتی
اولق اوزره طربزون واطنه مثللو کوردستانی دکزه ربط ایدن
ولایتلری وصرعش ، اورفه کی حلب ولایتندن آیریلان
سجاقلری ده علاوه ایتلیدر .

بواساسی رهبر اتخاذا ایدرک بوکون ارمنی مسئله سنك

موضوع بحث اولدوغی آناتولیء شرقیئی، ادیانک و انسالک نوعی
نقطهء نظرندن تحدید ایچون موسیو کووینهنک اثرینه مراجعت
ایدیورز ؛ اوراده ، اهلینک صورت تقسیمی شووجهله در :

مسلمانلر

۳۸۹۱۰۸۹	{	۲۲۲۶۳۷۰	تورکلر تورکلشدیرلمش اهل
	{	۱۶۶۴۷۱۹	کوردلر و عشائر سائر

خرستیانلر

۱۳۸۵۰۲۷	{	۳۳۹۶۶۸	قتولیک اولمایانلر : اورتودوکس روملر
		۱۶۵۷۲۶	نسطوریلر ، یعقوبیلر و سائر
		۵۱۳۹۲	قتولیکلر : کلدانیلر ، سریانیلر و سائر
			ارمنیلر
۶۶۷۵	{	۶۹۱۵۱۹	بطریقلمک تابع اولانلر
		۵۷۶۴۲	قتولیکلر
		۷۹۶۸۰	پروتستانلر
۹۸۱۴۴			موسویلر
			ادیان مختلفه : یزیدیلر ، جنیکانهلر و سائر

آناتولیء شرقی ایله ملحقه اتنی تشکیل ایدن سکزر

ولایتله ایکی سنجاغاک مجموع نفوسی ۵۳۸۱۵۳۵

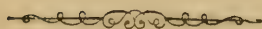
مسلمانلارنىڭ مەقدارى يۈزدە ۶۲,۲ نىسبەتەندە اولوب اناتولىدەكى نىسبەتەن دون اولمىقلە بىر بىرەنە مەھمۇر: مەخ ھەذا، توركلار بو حوالى نفوس عمومىيەنىڭ يۈزدە ۱,۳ نى تەشكىل ايدىيورلر كە بۇدە نەسەندىن آزدەر. مسلمانلار ك قىسم، تىباقىسىنى بىر نىچى درجەدە اكثرىتى حائز كوردلر و ايكەنچى درجەدە لازىر، چىركىلر و سائرەدن مەركەز روم ايلەندەكى آرنائوودلر ناصىل توركلار شەمەدىسە بوملىتلر دەر اويلەجە توركلار شەمە مشىلدەر .

حقى آيرىچە تەدقىقە شاين بىر كورد مەسئەلەسى دە واردەر :
زىرا ، اصلى پاك آز مەلۇم ، غىر مەين و مۇخلىف نىسلارە مەنسۇبە بىرەر نىم مەربۇط راعىلر ، نىم بدوى ، بىكلر ، امىرلر ، اغالر سەلسەلە سىراتىلە عشىرتلەر مەنقىسم اولان كوردلر بىر چوق مەللەردە ياللىكنر اسمائى مەطىعدىلر . الى سەنەك بىر دور ائناسەندە ، اون طقوز نىچى عصر ك اواسطە دۇغرىو ، بونلر توركلار طرفەندى :
ھەن مەتنەق الوصول اولدۇقلىرىنە ھەم ايدىلەن كوردستاندەكى قارتال يۇوالرىنە [صىرپ مەللەردە بولونان مەسكەنلىرىنە] قدر تەقىب و تەكىل و اوقت مەدھش صورتە قىل ھەم ايدىلەشلىرىدى . لەكن ،
ەسكىرى قانۇنەندىن و تەكالىف امىرىەندىن بىھت ايدىلىكى زەمان ھق استىقلايتلىرىنى طلب ايتىمكى بىلەن بونلر ، خىرستىيان كويلەلىرىنىڭ

قهر و تنگیلی موضوع بحث اولونجه پادشاهك اك صادق تبعه‌لری
اولوبورلردی .

ارمنی مسئله‌سنگ ، شو صوك سـنـه‌لـرـدـه داخل اولدوغی
صفحه اعتباريله تدقیقنی موقتاً بوراده براقه‌رق بومسئله‌یی غریب
صورتده اشكال ایدن اهالی خلیطه‌سنگ براجاهانی یایمق لازمدر .
اكر ، روم ایلنده موجود اولان بولغارلر ، صربلر ویا روملر
مثلهو کثیف برارمنی کتله‌سنگ قارشـیـسـنـده بولونسـه ایدك ،
مسئله‌نك حلمی بولمق قولایلاشـیـردی . بوكاده دلیل ، اورالره
عائد اولمق اوزره هر نقدر برآز شدتلی تلقی ایدلمسـنـه رغماً یـنـه
برصورت حلك بولونمش اولمسیدر . گرچه اناطولی شرقینك
بعض یرلرنده کاملاً ارمنیلرله مسـكـون بعض کویلره ویاخود
شهرلرده اهالیسی تمـامـیـله ارمنی اولان بعض محله‌لره تصادف
اولونیورسـهـده — بوده دینه استنادایدن نسلك ، برکتلهء واحده
حالنده قالمیه‌رق متفرق بولوندوغنی کوستر — ارمنیلرك اکثریتی
تشکیل اتمك صورتيله ساکن اولدوقلری مملکتلر بولمق پك
مشکلدر . مع هذا ، صاصون وزیتون کی قصبه‌لر مستثنا اوله‌رق
بو حکمدن خارجدر . اورالرده ، مملکتك طاعلق اولمسی
دولایسیله عصرلردنبری مسـتـولـیلـره قارشـی کندیلرینی مدافعه
ایدن کثیف اهالی اصلیه کتله‌لرینه تصادف اولونورکه بو وضعیت ،

بعض جهتلرجه ، جبل لبنانده ، قره طـاغده ، آرناوودلقده
مشهود اولوب اورالره سیاسی نقطه نظر دن مستثنا امتیازلر بخش
ایتدیرن وضعیتلره مشاهددر ؛ حالبوکه ، آناتولیء شمرقیده ،
اهالیء خوستیانیه بوامتیازانه دهانتظار ایده جکلردر .



ارمنی منابعدن مأخوذ بر ایستاتیسٹیک — آناتولی
شرقیده کی آلتی ولایتدن آنه رق مسلمانلرک حال
اقلیتده بولنه جقلری بر اساس اراضیسی تحدید
اولونه بیلیر — ارمنی نسلک اوصافی — بونلرک
قابلیت عسکریه لری حقنده ماره شال دؤمواتکه نک
فیکری .

بوندن اولکی فصلده ، ارمنی اهلینک مقدارنی آسیای
ثمینینک سکیز ولایتیه حلب ولایتیه ملحق ایکی سنجاقداخلنده
له رق تخمین وتعیین ایتشدک . بو اراضینک حدود کامله سی
سیم ارمنستان منطقه سندن پک فضله اولدیغنی بیلنلردن . فقط ،
جغرافی واقصدی نقطه نظرندن دوشونولورسه ، بو منطقه یه
حر سیاه ساحلنده کی طربزون ولایتی واسکندرون کورفری
ساحلنده کی آطنه ولایتی علاوه ایدهرک ساحلدن بر قسم ویرمنک
ولدوقجه معقول بر ایش اولدوغنی تظاهر ایدر . شونی ده
لاوتاً بیان ایدمکه ، زنکین بر ولایت وپارلاق بر استقباله
لک اولان یوز بیکدن فضله ارمنی ایله مسکون بولونان آطنه :

اهل صليب دورنده هجرت ايدن ارمني لر طرفندن قرون وسطيده
تأسيس ايديلن كوچوك ارمنستان حكومتك قسم اعظمي
محتويدر .

فقط ، ارمنستانك حدوديني بو وجهله پك زياده اوله رق
تمديد ايتمكلكمز ارمني لر ك توركلره نسبتله پك سيرك بولون دوقلري
بعض محللار كده علاوه سني انتاج ايلدي . مسلمانلرله ارمني لر
مقدارينك تخميني ، بو شرائط داخلنده ، ايكنجي لر ك برنجي لر
قارشيسنده پك ضعيف اولدوقلريني ميدانه قويار .

۱۸۹۵ده قبول ايديلن اصلاحاتك اصولاً تطبيق اولونه جني
منطقه دن بحث ايدليكي زمانلر ، بزم كوسترديكمز سكرزولايت
يرينه حالا سياستاً يال كز آلتى ولايتي نظر اعتباره آلمق عادتي
اختيار ايدلمكده دركه بولرده : ارضروم ، وان ، بتليس ، خرپوطه
ديار بكر وسواس ولايتلريدر ؛ حتى ، بو ولايتلر ك هيچ بر
يرنده ارمني لر ك اكثريت تشكيل ايدم دكلريني سويلكده اعتياد
ايدلمشدر .

بز ، بالذات ارمني مأمورين روحانيه سي طرفندن بو خصوصه
ياپيلان بر ايستاتستيك آلدق . اهالي مبحوئه مقدارينني تخمين
انساننده ، بر درجه يه قدر ارمني كتمله سنك قسم اساسيسي ايله
اكتفا اولونمشدر . اصولاً آلتى ولايت داخل ايدليكي حالده

اشاغییه درج ایتدیکنمز ایستاتیسیتیکدن، «Pour les peuples d'orient غزته سنک دیدیکی کبی» حکومت عثمانیه نك ۱۸۷۷ عثمانلی - روس حربندن صو کرا مذکور آلتی ولایتیه عن قصد الحاق ایلدیکی مسلمان ولایتلری آقسامی «خارج برافلمشدی .

بو قسملرده : وان ولایتده حکاری ؛ بتلیس ولایتی داخانده کی سمر دك جنوبی ؛ دیار بکر ولایتده کی پیشهریک ؛ خربوط ولایتده بولونان ملاطیه سنجاغ نك جنوبی ؛ سیواس ولایت نك شمال غریب سیدر . ایستاتیسیتیکه تمامیه ادخال ایدیلن یالکمز ارضروم ولایتیدر .

بو وجهله کوچو اتیلن آناتولی شرقیده ارمنیلرله مسکون قسم نك مقدار نفوسی بروجه آتیدر :

مسلمانلر [یوزده ۴۵،۱]

۶۶۶ ۰۰۰

تورکلر

۴۲۴ ۰۰۰

کوردلر

۸۸ ۰۰۰

دیگر مسلمانلر

۱۱۷۸ ۰۰۰

ادیان مختلفه [یوزده ۹,۶]

۱۴۰ ۰۰۰	قیزلباشلر
۷۷ ۰۰۰	زازا — تیمیلی — چاریقلیلر
۳۷ ۰۰۰	یزیدیلر
۲۵۴ ۰۰۰	

خرستیانلر [یوزده ۴۵,۲]

۱۰۱۸ ۰۰۰	ارمنیلر
۱۲۳ ۰۰۰	نسطوریلر
۴۲ ۰۰۰	روملر
۱۱۸۳ ۰۰۰	

یکون عمومی

۴۵,۲ ÷	%	۱ ۱۸۳ ۰۰۰	خرستیانلر
۴۵,۱ ÷	%	۱ ۱۷۸ ۰۰۰	مسلمانلر
۹,۶ ÷	%	۲۵۴ ۰۰۰	ادیان سائرہ

۲۶۱۵ ۰۰۰

قتل عاملر ، اعتسافات و هر نوع تضییقات و بونلرک نتیجه سی
اوله رق وقوعه کلن مهاجرت دولایسیله ارمنی عنصرینک
مقداری بو صوک سنلر ائناسینده آزالدی ویا بعض محارده

طورغون بر حالده قالدی ؛ لا کن ، بو عرقلق قوۋ تناسلیه سی
پک زیاده اولدوغندن بو بوشلقلر سرعتله طولویورلر . شونی ده
علاوه ایده بیلیرز که ، مملکتده هر فردک شخصی واملایکی
تعرضدن مصون قاله رق آسایش تقرر ایدرسه ارمنی ملتک
حقیقی بر دوره تجده کیره جکی ده آزاده اشتباهدر .

صنعتکار ، مقدم و نباتکار ، آثار ادبیه وفکریه یه مستعد
اولدوغی کی علوم وفنونک تتبع وتطبیقنده مستعد ، کندیلیلر
رقابته چیقانلره قارشى مدهش بانکرلر وتجارلر اولان ارمنیلر
وبالخاصه طاغلق نواحیده کیلر جسور ومتنظم عسکرلر اولمغه
قابلیتیلدرلر .

بونلر اولجه بیزانس اردولرنده ، محاربیلری وجنراللری ایله
مهم بر موقع اشغال ایدیورلردی ؛ حق ، بیزانس تحت حکمدار-
ریسنه کندى ملتلرندن ایمراطورلر بیلر اقعاد ایتدیلر .

صره سی کلشکن ، عثمانلی اردوسنده ارکان حرب
یوزباشیلرغیله بولونان مارشال دؤ مولتککنک ۱۸۳۹ ده یازمش
اولدوغی شرق مکتوبلرنده تورکیاده کی خدمت عسکریه یه
دائر بیاناتی ذکر ایتک استفاده دن عاری دکلدر . مارشال
فونده رغولای ، درعهده ایتدیکی امر تنسیقده ، او زمانکی
مطالعاتی وقایع اخیرده عینله کسب حقیقت ایدن مشهور

مولتکه نك افكارىنى رهبر اتخاذايتمش اوليدى دها اي اولوردى .
 باقىكز ، يوزباشى مولتکه ، بر سنه اقامت ايتديكى ملاطيه دن .
 توركلرله مصرلرلر اراسنده وقوعه كلهرك . مصرلرلر كازانمسيه
 ختام بولان نزيب محاربه سندن اوچ آي اول يعنى ۱۸۳۹ سنه سى
 ۴ نيساننده نه يازيور :

« آسيا ارمنيلى كشيرالمقداو ، دينج ، اطاعته آليشقين ،
 قسم اعظمى رفاه ايچنده ياشايان بر قومدر . بناءً عليه ، اولنرك
 بو صروده باب على يه قارشى كوردلر وعربلر كى ابراز آناز
 صداقت ايتلرى محتملدر . حافظ پاشا ، هر مانغيه بر ارمنى
 نفرى ويرمك فكر نده ايدى . بوتدير حقيقتپذير اولونجه ، قطعات
 محاربه موجودينك يكرميدم برينى ارمنيلى تشكيل ايدم جكدرد . بن ،
 بو پروژهي تماميله تصويب ايتيورم . چونكه ، كوردنفرلرى
 ينه كنديلرينى خرسيتيانلره امر ويرمكه صلاحيتدار ظن
 ايدم جكلر . رعايا ، پك فنا بر حيات كچيرمك و آتياً حتى مادون
 رتبه لره ترفيع ايتمك حتى بيله ارمنيلىردن نزع ايديله چكى جهتله
 بولنردن ياللكز هيچ برايش كوردمينلرى عسكركه داخل
 اوله جقلردر .

«ا كر بالعكس رديف آلايلد مزدن هر برى ايچون ارمنيلىردن
 مركب دردنجى بر طابور تشكيل اولونورسه خرسيتيانلر ،

اردو داخلنده بیکباشلیق رتبه‌سنة قدر ارتقا ایدمه‌بیله جکدر .
مسلمان طابورلریله خرسیتیان طابورلری اراسنده برارزوی
تفوق و تقدیم ظهوره کله جک و بوده هرایکیسی ایچون موجب
محسنت اوله جقدر . بواصول ، خرسیتیانلر طرفندن کمال امنیتله
قبول ایدیه جک ، اردو مهم بر قوه زائده مالک بولونه جق
و ملکته ده یوکی حس اولونور درجه ده خفیله جکدر .
خرسیتیان اهالینکده اطلاق ، احتمال بووجهله الک معقول واک
قولای بر طریقه حاضر لائش بولونه جقدر .

« عجباً حافظ پاشا بو پروژمسنی نتیجه پذیر ایدمه جکمی ؟ »
بو خصوصده شبهه وار . بو اداره عثمانیه نیک اختیار لائش
اولدوغنی تمامیه آکلامق سزین بوتون اسلام علوجناب
وش جاعتنی محافظه ایتش اولانلرک بو حسلرینی جریحه دار
ایده جکدر . مسئله یی سرعسکره ایضاح ایلیه جکم . »

محورینک مسلم جهان اولان اقتداری سببیه بوسطرلری ،
یالکز عثمانلی اردوسنی تنسیق ایدمه جک آلمان هیئتته دکل ، ملیتله
لایق اولدقلری حرمت و اداره یی مناسب کورمک صورتیه مالک
عثمانیه نیک نجات و سلامتی آرایانلرکده انظار استفاده لرینه وضع
ایدیورم . بوراده ، یالکز عسکری دکل ، سیاسی ، واجتماعی
بوحتی دینی ، و بوسببیه مملکت ایچون اساسلی بر پروغرام واردر .

ارمنی ملتتک آزادهٔ اعتراض اولان قابلیات فطریه‌لری
دکلمیدرکه علملرلرنده، تورکلرلرده عدم امنیت و عدم اعتماد حسلرینی
اویاندیردیلم؟ تورکلر بونلرک: حربیت، مساوات، حق و عدالت
فکرلرلندن، اوروپا ادراک اجتماعیه‌سنه کوره، شرق خریستیان
نسللرینه مخصوص بر خاصهٔ تمثیلیه ایلله استفاده ایدم جکلرلندن
قورقمیدیلرمی؟

حکومت عثمانیه‌نک، ۱۸۹۵ و ۱۸۹۶ قتل عاملرینه اشتراکی
اثباته محتاج دکلمدر؛ بو، ۱۸۹۷ ده ارمنی مسئله‌سنه داتر نشر
ایدیلن صاری کتابک هر صحیفه‌سنده کوزه چاربار. یوزلرجه
محللرده، مأمورین حکومتینک مظاہرینه عساکر منتظمه
بوصوک سنه‌لرده عالم انسانیت ایچون برلرک قالان قتاله بالفعل
اشتراک ایتمشلردی. فقط، آوروپانک دخی بووقایعدن متولد
مسئولیتلرده حصه‌سی اولدوغنی اعتراف ایتمک لازمدر؛ زیرا
وقایع مذکوره، دول معظمه طرفندن صورت رسمیه‌ده تأمین
ایدیلن ۱۸۷۸ سنه‌سنده کی برلین معاهده‌نامه‌سنک ۶۱ نجی ماده‌سنک
تطبیق ایدلمه‌مسندن متولد نتیجه‌در.

ارمني مطالبتك اساسی اولان برلین معاهده سنك
 ۶۱ مجر ماده سی — ۱۸۹۴ و ۱۸۹۶ وقوعاتی —
 بودوره عائد صاری كتابك خلاصه مفادی —
 دول معظمه طرفدن ۱۸۹۵ سنه سی ۱۱ مایسنده
 عبد الحمیدہ تقدم ایدیلن اصلاحات پروژه سی و لایحه
 — خاقن مشارالیه ، عینی سنه نك ۲۰ تشرین
 اولنده بر اصلاحات پروژه سی تصدیق و قبول ایدر .

برلین معاهده سی ۶۱ نجی ماده سنك متنی بوجه آتیدر :
 « باب عالی ، ارمینیلرله مسکون ولایتلرله احتیاجات محلیه نك
 لزوم کوستردیکی تنسیقات و اصلاحاتی بلا تأخیر موقع اجرایه
 قویمنی و چرکسلرله کوردلره قارشی اورالرك آسایشنی تأمین
 ایتمکی در عهده ایدر .

« باب عالی ، بوبابده کی تداییرینی ، اونلرك تطبیقنه نظارت
 ایده جك دول معظمه یه ادوار معینه ده بیلدیره جکدر » .

بوماده نك موقع اجرایه وضعی حقنده جریان ایدن حاللری
 اوکرنك ایچون اك ای اصول ، ارمني مسائله [۱۸۹۳ —

۱۸۹۷ [عائد اولہرق انتشار ایدن و مسئلہ بی اوتاریخہ قدر
 — وحق ۱۸۹۷ دنبری باب عالینک تأمینات مکررہ سنہ رغماً
 ارمنیلر لہندہ اصلاحات نامنہ جدی ہیج برشی یاسیلمدینی
 ایچون شیمدی بہ قدردہ دینیلہ بیلیر — بر تفصیل ایضاح ایلمین
 صاری کتابی تدقیق ایتمکدر .

۱۸۹۳ دن ۱۸۹۷ تاریخہ قدر استانبولده سفیر من اولان
 موسیو پول قامبونک ؛ بوقانلی فاجعہ نک صفحاتی مابہامہ و بعضاً
 کونی کونہ یاشاتان و قوللانندی تعبیرات معتدلہ ایلہ وقعہ بی دہا
 مؤثر بر حالہ قویان تحریرات رسمیمہ سنی لایقی و جہلہ تشریح
 ایتمک کتابمک جمعی مساعد دکلدر .

دہا بدایت مسئلہ دہ ، ۲۰ شباط ۱۸۹۲ دہ ، موسیو پول
 قامبون ، خارجہ ناظری موسیو قازمیر پیریہ شہو و جہلہ
 یازیوردی :

« بوندن ایکی سنہ اول ، اجلہ مامورین عثمانیہ دن بردات ،
 بکا : « ارمنی مسئلہ سی موجود دکلدر ؛ فقط ، اونی بز
 وجودہ کثیرہ جکز « دییوردی . بو کشف ، حقیقت پذیر
 اولدی . بو کون ارمنی مسئلہ سی موجوددر . بر سنہ دن فضلہ
 مدت دنبری ، کرک اصل ارمنیلرک مسکون بولندقاری محل
 بو کرکسہ بوکا مجاور ولایتلر حادثات وخیمہ نک ساحہ جریانی

اولویورلر ؛ قونسولوسلرمن ، هر هفته اجرا ایدیلن توقیفاتی ،
ارمنیلرله حکومت بیننده وقوعه کلن قانلی مصادماتی بزه معلومات
ویریورلر .

« باب عالینک عطالتی ، ارمنیلرک حسن نیتلرینی منکسر
ایتدی . اصلاحات موعوده موقع فعله قونولمادی . مأمورلرک
تجربیماتی پک آشیری کیدیور ؛ عدلیه تنسیق ایدلمدی ؛ کویا
حدودلرک محافظه سی مقصدیله تشکیل ایدیلن کورد حمیدییه
آلایلری ، ارمنیلرک ضررینه اوله رقر رسمی چاپوچلیق تشکیلا
تندن باشقه بر ماهیتی حائر دکلدر . بو ، یالکیز او حوالییه
مخصوص بر حال اولیوب حکومت عثمانیه نک بر اوجندن دیگر
اوجنه قدر ، روملر ، آرناوودلر ، عربلر : فقدان عدالتدن ،
مأمورینک سؤ احوالندن وجانلرینک تحت امنیتده بولونمیدیغندن
شکایت ایدیورلر . »

تحریرات ، اهمیتی بو کون بیله محافظه ایدن حزن انکیز
وفقط استقبالی بوتون آجیاغیله میدانه قویان شو سطرلرله
ختام بولویوردی :

« دیمک ، ارمنی مسئله سی ایچون امکان داخلنده برصورت
حل یوق ؛ بو ، دأما قانایان بریاره حالنده قاله جق وتورکارده ،
سؤ ادارملری وعطالتلریله اونی آزدیره جقلر . وقت بوقت ،

سرت بر حرکت و معامله دهها شدتلی شکایاتی و یا خود عصیانلری موجب اوله جقدر . نهایت آوروپا مطبوعاتی ، علی التوالی تجدد ایدن بو وقایعی سرمایه مقال اتخاذ ایدم جک ، خرسیتیان افکار عمومیه سی بو ظلم دیدم لر آجیه جق ؛ بو کون انکلتريه و جهاير متفقہ آمريکايه منحصر قالان حرکت ، ملل سائرہ خرسيتيانيه ، سرايت ایدم جک ، برلين معاهده سی یکیدن موقع تذکره قونا جق و بر مداخله وقوعه کله جکدر . بوده ، یارینمی اوله جق یوقسه بر چوق سنه لر صوکر امی اوله جق ؛ هیج بر تاریخ تعیین ایدمیز .

« سویلنه بیله جک بر شی وارسه اوده ، تورکیاده پک غریب و پک جالب دقت احوالک دهها اوزون مدت دوام ایدم جکدر ؛ یالکیز ، هر کون بونلرک بر وقعسه حصوله کتیر مسنی مأمول ایتمک و تحدث ایدم جک شیلردن متحیر اولماق لازمدر . »

شیمدی ، صاصونده اجرا ایدیلن ایلاک قتل عامه و فرانسه نك ، انکلتريه نك ، و روسیه نك مداخله و طلبی اوزرینه تعیین ایدیلن هیئت تحقیقیه نك فذایکد لرینه نقل کلام ایدم بیلیرز . ۱۸۹۵ سنه سی نیساننک ۱۸ نده موسیو قامبون ، بر لایحه ایله دول مذکورہ ثلاثه سفراسی بیننده قرار لاشدیریلان بر اصلاحات اداریه پروژه مسنی اووقت خارجیه ناظری بولونان موسیو هانوتونک نظر تصویبیه عرض ایتدی . تدابیر ملتزمه ، سالف الذکر اوج

حکومت طرفندن قبول ایدلدى .

عینی لایحهده ، اولاً ، ارمنیلرک معروض قالدقلىرى بوتون حتمسزلقلره ، تعدياته بر طقم تدابير موقته ایله چاره ساز اولمق ایچون قبولی الزم اولان اساسات کوستریلیور . بعده ، اصل اصلاحات نظامنامه سی پروژمسی ده اداری ، عدلی ، مالی کبی حسن اداره ایدلکلری تقدیرده ارمنی اهلینک سلامت و سعادتنی تأمین ایده جک تشکیلاتنک تفصیلاتنی احتوا ایدیور .

پادشاه ، کندیسنه تقدیم اولونان بولایحهیه ، کندی طرفندن تنظیم ایدیلن بر اصلاحات لایحه سیله ۱۱ مایسده جواب ویردی؛ موسیو قابون بونی : « هیچ بر جدی لایحه مقصدی وهیچ بر تأمیناتی حاوی اولمایان ناتمام بر لایحه » دبیه توصیف ایلور . ذاتاً روسیه حکومتی ده ، فرانسه وانکلتره ایله تشریک مساعی ایتکه پک آز بر میل کوستریوردی . [صاری کتاب ، صحیفه ۷۶ و ۱۵۳]

مع هذا پادشاه ، سفرانک مطالعاندن یقه یی صیرمقدن باشقه بر مقصد تعقیب ایتیه رک ودول معظمه نکه ده وصایالرینی قوته مراجعتله جبراً قبول ایتدیرمک خصوصنده ائتلاف ایده . میه جکلرینی پک اعلی بیلدیکی ایچون ایشی آچیقدن آچیغه سورونجهده بر اقیوردی .

بونك اوزرينه، ۱۸۹۵ سنهسى ايلولنك اوتوزدن تشرين اولك ايكنجى كونه قدر استانبولده اغتشاشات ظهوره كلدى . ارمنيلاك نجمعى ومخل آسائش اولمايان بر نمايشى متعاقب ، پادشاهك پك زياده تهيج ايتمى اوزرينه ظالمانه بر معامله تكيلىه باشلادى . پاختمك سوراقلارنده قتل عاملر وتوقيفات اجرا ايدلى . صوفتهلر صوكدرجهده شدت كوسترديلر .

مع مافيه ، تشرين اولك يكرميسنده ، پادشاهدن تطبيق ايدلمى صورت قطعيهده طلب ايديلهك اصلحاتك اساساتى قرارلاسديران اوچ سفيرك يكدن مراحمتى اوزرينه خاقان مشار اليه ، اولكى پروژمى برآز تعديل ايدن ومتنى ، ۳۱ تشرين اولده موسيو قامبون طرفندن فرانسه حكومتنه كوندريلن يكي بر اصلحات پروژمى تصديق وقبول ايتدى .

بو تاريخك اهميتى واردر؛ زيرا ، بو پروژه رسماً باب عالينك برميورلديسىله تصديق ايدلمش وفي الواقع اودوردنبرى نه تعديل ونهده بر تبديل اولونمى كى ، بويله برشى طبيعى دول ثلثه ممضيهك رضاسى منضم اولقمسزىن ممكن دكلدى ؛ ايسته بو پروژه ايله ۱۱ مائس تاريخلى لايحه ، ارمنيلاك مسلكون حواليله تطبيق ارزو اولنان تسميمات پلانك كفى السابق اساسنى تشكيل ايدر . اليوم مذكور تصديق بويورولديسنى استناداً منتج موفقيت بر مكالمه باشلانيله بيلير .



قتل عاملر، ۱۸۹۵ تشرین نایسنده یکی بر شدتله تکرار
باش-لایور - دول معظمه ، اتحاد ایدیله جک تدابیر
زجریه نك لزومی حقنده هم افکار دکادرلر - روسیه نك
لا قیدلنکی - موسیو قامبونک شدتلی برپواتیقه
استمالی خصوصنده کی ثمره سز مساعیسی - آنارشینک
بوکونه قدر دوامی - ۱۹۰۹ آطنه وقعه سی.

اگر پادشاه ، سفرایه ویردیکی تأمینات وجهله حرکت
ایتمش اولسیدی او دورده هرشی دوزدلیر و یولنه کیرردی .
فقط ، عبدالحمید نه وعدینی یرینه کتیردی ونه ده حاضرلاران ،
وکنندیسنجه معلوم اولان بحرانه مانع اوله جق بر تدبیر اتحاد-
ایتدی ، مأمورین عثمانیه نك مظاهرتی و قطعاتک معاونتیه قتل
عاملرک تکرار شدتله باشلادیغنی کوریورز . بو آندن اعتباراً ،
صاری کتابک برقاچ آیلق صحیفه لری وقایع مؤلمه نك تفصیلاتیه
طولودر ،

بز ، نه وقایعک تفصیلاتنه کیریشه جکز ونه ده فرانسه
سفیرینک مراجعات مکرر دسنی ذکر ایده جکز .

۱۸۹۶ سنه سی آغستوسنك ۲۶ نجی كونی ، استانبولده عثمانلی بانقہسنی دینامیتله بر هوا ایتك وقعہسی ظهورہ کلدی ؛ بوتشیشك ده ، بدبخت ارمنی ملتی حقتده آوروپانك نظردقتنی جلب ایتك مقصدیلہ بر ارمنی چتہسی طرفندن یاپیلان بر حرکت نومیدانه اولدوغی سویلندیسه ده ، حقیقتده سببی اسرار انکیز بر حالده قالدی . بونك نتیجہسی اوله رق یایتخده وقوعه کلن فجیعہ لره قارشی ضابطه وعسکر، ارمنیلر علیهنه حرکت ایتدکلری زمان پك لا قیدانه داوراندیلر . موسیو ویقتور بهرار، ووقایعی پادشاهك پولتیقهسی نام اثرنده خلاصتاً بیان ایتدیکی کی صاری کتابده بونلری تصدیق ایدیور .

موسیو قامبون ، تدایر شدیدہ اتخاذه قرار ویرلمسنی طلب ایلور ، ۳۰ ایلولده ، خارجیه ناظری موسیو هانوتویه بروجہ آتی یازیور :

« کرید مسئلهسی ، پادشاهك ، عصیانك دوامی بالمجبوریه بر آوروپا مداخله سنه سببیت ویرمکهنه قانع اولمسندن دولایی حل وتسویه ایدلدی . ارمنی مسئلهسی ایسه تمادی وکسب وخامت ایدیور ؛ بوکاده سبب ، پادشاهك آوروپا مداخله سنك وقوعه کلیه جکهنه قناعت حاصل ایتسیدر .

« فکرمه قالیرسه ، اولآ آلتی دولت معظمه نك استانبوله

بر زرھلی کوندرمك خصوصندہ ائتلاف ایتدکرینی اعلان
ایلك اقتضا ایدر . بوصورتله پادشاهه ، برآوروپا ائتلاف
دولیه سنك تأثیرات حقیقیه سی اجرا ایدلمش اولور . »

مع هذا ، ولایتده قتل عاملرینه باشادیوردی . ۲۰ تشرین
اول ۱۸۹۶ تاریخلی برانکلیز مخطرمه سی ، ابرتسی کونی ،
انکلتزه سفیری واسطه سیله موسیو هانوتویه ویرلدی [صحیفه
۳۰۴] . بورسمی تحریرات ، آلتی دولت معظمه بیننده عقد
ائتلاف ایتمك واونلردن « اتحاد آرا ایله تعیین ایدیله جك هر
صورت حلك درحال موقع تطبیقه قونولسی ایچون برقرار
اتخاذ ایدلمسنى » طلب ایلك لازمكه جگنی معلن ایدی . وقت
وقت ، پادشاه اصلاحات وتدایر نافعه دن بحث ایدهرك آوروپا
ایله اکلنیوردی . ۱۶ تشرین ثانیده ، موسیو قانبون هانوتویه
شویله یازیور :

« پادشاه بوتون وسائط تأخیرییه مراجعت ایدیور
وپارسدہ کی سفیرینك ویردیکی نوطه لر ، هیچ برشی پایلمدیغی
حالدہ برشی پایلدیغنه سزى اقناع ایتمکدن باشقه برمقصده مبتنی
دکدر » [صحیفه ۳۲۵]

خلاصه ، ۱۸۹۶ سنه سی ۱۵ کانون اولنده [صحیفه ۳۳۷]
موسیو هانوتو طرفندن موسیو قامبونه کوندریلان آتیده کی

تحریر ائدە انکلیز مخطرەسی، اوزرینە فرانسە و روسیا حکومتلری بیتندە
تقریر ایدن خط حرکتەمک نەدن عبارت اولدوغنی کوریورز :
« بزم ، روس حکومتیلە هم افکار اوله رق ، دول معظمەنک
اول امرده بروجە آتی اوچ نقطه حقتندە ائتلاف ایتلرینی ،
متحداً اجرا ایدیلەجک بر حرکتک شرط لازمی اوله رق تلقی
ایتەمکە بردوام بولوندوغمیزی طبیعی کوریورسکیز ؛ نقاط
مذکورەده شونلردر :

« حکومت عثمانیەنک تمامیت مملکیەسنک محافظەسی ؛ هیچ
بر نقطەده منفرد بر حرکتە بولونماق ؛ هیچ بر اراضی بی مشترک
استیلا یە قیام ایتماک .

« فکر مزک ، اصلاحاتک بلا تفریق دین و عرق ممالک
عثمانیەنک بوتون اهالیسنە تطبیق ایدلمسی مرکزندە اولدوغنی
سزە بیان ایتەمکە لزوم کورەم .

« اتخاذ ایدیلەجک تدابیر زجریە یە کلنجە ، اگر دول
معظمە بوکا لزوم قطعی اولدوغنە متحداً قرار ویرلرسە بزده
وقت لازمندە اونی تدقیق ایتەمکدن کری طورمیز . »

دیماک . تدابیر زجریەنک تدقیقی دول معظمە وقت آخرە
تعلیق ایدیورلردی ؛ طالبوکه ، پادشاهی الک زیاده تلاشە
دوشوردهجک ، قورقوتە جق شی بوایدی ؛ اوندن صرف نظر

اولوندىنى ايجون عبدالحميدده طبيعى فرحلىدى. روسيه نك، شدتله
حرکت ايتك خصوصنده هيچ برارزو گوسترمديكى صارى
كتاك مختلف قسملرندن آكلاشيليور؛ آلمانيا دخی كذا
اوليله ... چونكه اونك، اقتصادى و تجارى بر مقصده بناء
عبدالحميدى صيانت ايتمكده منفعتى وار ايدى.

بوگون، فرانسه نك اوزمان روسيه نك افكارينه تماميله
اشتراك وبومسئله ده خط حركتى اونك كنه توفيق ايلمكده حقلی
اولوب اولمديغنى ملاحظه ايتك جائزدر. عجباً فرانسه، بزی
اشغال ایدن مسئله قطعيه حقنده، تعهدىنى كرى آلمغه مقتدر
اولميه جق درجه ده وصول اتقاقنامه لرینك متنى دولاييسيله
اووقت روسيه حكومتيله متفقى ايدى؛ يوقسه فرانسه حكومتى
بالعكس، اوزمان انكلتره طرفندن التزام ايدىلار تدابير شديد
طريقنى تعقيب ايتلمايى ايدى؟

اودوردنبرى ظهوره كلن حادثات، آلمانيانك توركيانك
برقسنمه اقتصاد نقطه نظرندن وضع يد ايتمى، كنج توركلرك
انقلابى، بالقان اقوامنك استخلاص حربى، بر حرب عمومينك
هنوز موجود اولان تهديدى كې شيلر: صورحليه نك، باخصوص
فواى مهيبييه مالك ملل متمدنه نك الكابتدائى وظائفنه توافق
يتديكى زمانلر، رد ايدلمسى هيچ بر فائده تأمين ايتمه جكنى

هر خصوصه اثبات ایتدیلر . خلاصه ، بو کون ، بالقان حربندن
 صوگرا موجود قالان ممالک عثمانیه بقیه سی داخنده اسکینندن
 دها مدهش صورتده یکی روسیهء مقاصه اوله رق میدان چیقان
 ارمنی مسئله سنک حانی تأخیر اتمکله برشی قازانیلدی می ؟ هر نه
 اولورسه اولسون ، آوروپانک کند بسنه قارشى استعمال جبر
 اتمیه جکمه تمامیه کسب قناعت ایدن عبدالحمید ، یالان وعذرله
 — بعضیلری بوصورتله وقت قازانه بیلدیکندن دولایى ممنون
 اولان — دول معظمه یی آلداتمه دوام ایتدی .

۱۸۹۶ سنه ۳۱ کانون اولنده موسیو قامبون ، اصلاحاتک
 تطبیقنه دائر قونسلسلردن آلدینی معلوماتی درج ایلدیکی
 برلایحه یی موسیو هانوتویه کوندردیکی صروده شومقنع جمله یی
 علاوه ایتشیدی :

« بو آنه قدر ، اصلاحاتک برچه ق وقتلردها کاغداوزرنده
 قاله جنی واحوال مؤلمه نك باشلیجه مسبب و فاعلاری اولوب
 باید قلمری فنالقلمرك اوکی آلتق ایچون اصلاحاتک تطبیقنه بر احتیاج
 مبرم تولید ایدن کوردلری تحت اطاعت و انضباطه آله حق هیچ
 بر تدبیر اتخاذ ایدلمدیکی میدان چیقور . »

بولایحه دنبری . ارمنیلرله مسکون حوالیده پک جزئی
 بر تبدلات حصوله کلش و حقیقته ایه اصلاحات هنوز کاغد

اوزرنده قالمشدر. كرك لايحه وكر كسه باب عالينك ۲۰ تشرين
اول ۱۸۹۵ تاريخلى بيورلديسيه تصديق ايديلن اصلاحات
پروژمسي ، سنه لردنبري اناطولى شرفينك بربرات مشروطيتي
ويا هيچ اولمازسه ، اوملكت ايجون تمى اولونان بوتون تنسيقاتك
اساسى اولمق اوزره نظر اعتباره آلمق لازمكلىركن كوشه
نسيانه آتيلمشدر .

نه ايسه ، بوسرملرده ظهوره كلن دولتعليه — يونان حربى
[۱۸۹۷ — ۱۳۱۳] عمومك نظر دقتنى حكومت عثمانيه نك
نقاط سائر مسنه جلب ايتدى . بعده روسيه ، انظارىنى اقصاى
شرقه چويرمك مجبوريتنده قالدى ونهايت روس — ژاپون حربى
وقوعه كلدى . در عهده ايتدىكي توركياده كى خريستانلرك حاميلدىكى
وظيفه سنده ايلك دفعه اولمق اوزره قصور ايدن روسيه ، ارمني لره
قارشى لاقيدلك كوسترمشدى . بودفعه ، باشقه جهتلرده مشغول
بولوندوغندن بالمجوريه استانبول جهتنده كى عنعناته مستند
بولنيقه نى ترك ايتمشدى . كرچه بويله بر نتيجه آلمانيانك پو-
لتيقه سوي سايه سنده حصوله كلديسده حكومت مذكور دنك
بو ايشده جزئى بر موفقيت بيله استحصا ايدمديكى بيان
ايتكده لازمدر .

هي نه حال ايسه ، قتل عاملرك آردى كسيلن فقط بوتون

فناالقريله برابر اسـکی اداره باقی قالان اناطولیء شرقیده حال و موقعک کسب صلاح ایتمه مسنه رغماً ، مؤلم خاطراتک تکرار ظهورینی کورممکدن ممنون اولان دول معظمه قابینه لرنده بو مسئله یواش یواش اونوتولدی . او جهته ده هیچ برشی اویاند- یرمامغه چالیشیله رق انظار دقت عمومیه فیما بعد ماکدونیا مسئله سنه انعطاف ایتدی .

بدایتده ، ارمنیلرک صو کدرجه ده موجب شوق و سروری اولوب کندیلرنده آنی بر امید اویاندران کنج تورک انقلابی اوزرینه بنا ایدیلن املار بر خیال کبی سقوط ایتدیلر . یکی حکومت هنوز ادارهء مملکتی یولنه قویمدن علیهدارلرینک تشو- یقاتیله آطنه فاجعه سی ظهوره کلدی .

دول معظمه ، حکومت جدیدیه یی ارشاد ایتمه کزوم کوردیلر . شیمدی ، روم ایلنده کی ماکدونیا مسئله سنده تورکیانک علاقه سی قالدی ؛ انشاءالله ، حکومت مذکورهنک اتخاذ ایده جکی تدابیر عاقلانه سایه سنده ارمنی مسئله سی ده یکی وقوعاته میدان ویرلمدن اورته دن قالقار .



ارمنی مسئله سنک دزت صورت حلی : ۱ — ۲۰
 تشرین اول ۱۸۹۵ تاریخنده عبدالحمید طرفندن قبول
 اولونان اصلاحاتک، بعض تعدیلات ایله دول معظمه نك
 قونترولی تحتنده تطبیق ایدلمی : ۲ — اورایه
 براداره ممتازه ویرلمی ؛ ۳ — روسیه نك مداخله سی
 ۴ — ارمنیلرله مسکون ولایاتده آنارشینک دوامی ؛
 عربستانده کی اغتشاشاتک توسع محتملی و بونلرک
 غیرقابل اجتناب نتیجه وخیمه سی اوله رق آسیای عثمانی یه
 آوروپا یلرک مداخله سی .

آناطولی شرقی بی شیمدیکی حال تذبذبندن قورتارمق ایچون
 هرت درلو صورت حل موجوددر :

۱ — ۲۰ تشرین اول ۱۸۹۵ تاریخنده عبدالحمید
 طرفندن، دول معظمه نك لایحه سنی متعاقب قبول ایدیلن
 اصلاحات پروژهنک تطبیق .

بوتاریخندنبری ، خاقان سابق دورنده ارمنیلرک مسکون

اولدقلری محلله تطبیق ایدلدیکی سـ ویلین اصلاحات اصلینر
 شیردر. هیچ اولمازسه، مذکور اصلاحات پروژه سنه، والیرله
 فوق العاده قومیسرک تعینی کیفیتنه دول معظمه نك مداخله
 رسمیه سی علاوه ایدلک ایجاب ایدردی . بومسئله ، ۱۸۹۵
 سنه سی نیساننده انکلتزه طرفدن اورتیه قونولمشدی [صاری
 کتاب ، صحیفه ۵۹] . بوندن ماعدا ، فرانسه ، انکلتزه
 و روسیه نك ۱۸۹۵ سنه سی ۱۱ مایسنده عبدالحمیده تقدیم
 ایتدکری مخطرهایله برابر ویریلن غایت مکمل اصلاحات پروژه
 سندن آلتان بعض شیردره بویکی تنسیقات لایحه سنه ادخال
 اولونمایدی. کذا، مؤثرشته غ ائتلافنك بعض مقرراتی ده نظر
 اعتباره آلمق لازمدی . فقط ، تورکیایه ، لدی الحاحه جبراً
 ایفای تعهدات ایتدیره جك آوروپا رجالی کیملردر ؟ ایشته ،
 مشکلات بوراده ، بناء علیه ، اول امرده شیمدیکی عثمانلی رجال
 حکومتك حسن نیتلرینه مراجعات ایتك ضرورتی میدانه
 چیقور .

۲ — ارمنیلرله مسکون ولایتلره پادشاهك تحت

حاکمیتنده واسع براداره ممتازه بخش ایتك. مثلاً اولرله
 جبل لبنان و یابرقاچ سنه اولنه قدر موجود اولان روم ایلی شرقیه

ویرلیدیکی کبی بر اداره خصوصیه ویرمک . فقط ، یوقاریده
 کوستردیکمز وجهله ، آناتولی شرقی اهاالیسی ارمنیلردن ،
 کوردلردن ، تورکلردن و دیگر خرستیانلردن مرکب اولدوغی
 ایچون عناصر موقعیه ایله بر اداره منتظمه تاسیسی بوعدم
 تجانس دولایسیله پک مشکلدیر . مع هذا ، بویله بر اصول اداره
 اولکی فصللر مرکز برنده تحدید ایتدیکمز منطقه نك کو بکنده
 تطبیق ایدمک صورتیه تجربه اولونه بیلیر . ارمنی منابعدن
 آلمه استاتیسیتیکلره نظراً ، (۲۶۱۵۰۰۰) نفوسك یوزده
 ۴۵،۲ سنی خرستیان ، یوزده ۴۵،۱ نی مسلمان ویوزده ۹،۶
 ادیان سائر تشکیل ایدیور . فقط ، مار العرض
 اصول اداره ، بوراده کی ارمنیلره بخش ایدیلیرسه مملکتلرینی
 اولجه ترک ایتمش اولانلرده پیدرپی کلهرک اوراده تکرار توطن
 ایدرلر و بوجهله بویوک واکثرتی مع الزیاده حائز برارمنی
 کتله سی حصوله کلیر . لاکن ، آمریقایه ، مصره وسائر محللره
 کیتمک صورتیه مقدارلری تناقص ایدن آناتولی شرقی ارمنی
 اهاالیسی متین اساسلر اوزرینه بویله بر اداره تاسیس ایده
 بیله جکلرمی !

۳ — ارمنیلرله مسکون حوالی بی اغتشاشاتدن ،

آسایش سزل کدن قورتارمق ایچون اجنبی بر حکومت
معظمه نك مداخله سی .

بویوك بطریقك اقامتكاهی اولان مقدس اچیمازین معبد
ملیسایله ارمنی قومندن بر قسمنی زیر حاکمیتند بولوندوران
روسیه، قفقاسیه جهتندن آناظولی شرقییه مجاور بر حکومت معظمه
اولدوغندن شیمدییه قدر، بویله بر رولی ایفا ایتك ایچون اونك
مناسب کورولدیکی ظن ایدیلوردی. اکر، بوحوالی روسیهیه الحاق
ایدیلیرسه — که احوال حاضرده دن ممنون اولمایان بعض ارمنیلر
سائقه یأس ایله بونی تمنی ایدیورلر — اوزمان آرتق ارمنی
ملیتك ده موجودیتی قالماز. زیرا، روسلرک تعقیب ایتدکری
اصول ایله بونلر جبراً روسلاشدیریله جقلر و روسیه ده کی ارمنیلر
کی دینلرینك ولسانلرینك تهلكیه دوشدکرینی کورمچکلر .
واقعا، اوراده ده زیاد بر امنیت و سکون ایچنده یاشایه جقلر .
سهده بوکا مقابل، روح ملیلرینی تمامیله غائب ایده جکلردر .

ارمنیلرک بر چوغی، شیمدیکی حاللرینك پك ایی اولمادیغی
بیلیمکه برابر بو عاقبت وخیمه یی ده دوشونیورلر و برکون امللرینك
حقیقتیذیر اوله جغنی امید ایدهرک عثمانلی اداره سنده قلمنی ترجیح
ایدیورلر .

بوندن ماعدا، احوالینک روسیه یه الحاقی، دول معظمه نك
شرقه کی موازنت عمومیه سنی تمامیه محو ایده جك بر نتیجه یی
تولید ایله جکدر . اونلرده کندیلری ایچون یکیدن یرلر
ایسته جکدر ، ایش قاریشه جق وتهلکلی بر حال حصوله
کنیره جکدر .

دردنجی صورت حل ایسه کرک ارمنیلر ، کرک تورکلر ،
کرک عربلر ایچون وکرکسه آوروپا ایچون خیرلی اوله ماز .
بناء علیه ، عالم انسانیتک منافی نقطه نظرندن بو مثالو
احوال وخیمه نك بر آن اول زائل اولسنی وحکومت عثمانیه نك،
اولجه موعود اصلاحاتی ارمنیلره تطبیق ایتک صورتیه کندیسیله
اولان مربوطیتلرینی محافظه ایتک متفعتلری ایجاباتندن بولونان
تبعه مسلمه و غیر مسلمه سنی رفاه وسعادت ، امن وآسایش
ایچنده یاشاتمنی تمی ایدهرز .



آسیای عثمانیك مقاسمهٔ محتمله سنك فرانسه ایچون
تولید ایده جکی نتایج وخیمه — آروپا افکار
عمومیه سنك ارمنی لرلهنده مظاهرتی — بوخصوصده
آلمانیا ، انکلترة ، فرانسه و روسیه ده کورولن
— مساعد اماره لر — ارمنی مسئله سنك بین المل حل
اولونه حق بر مسئله حالنده قلمسی لزومی .

ما کدونیا ده کی حادثاتک آناتولی شرقیده ده تکرار ایتمک
تهلکسی موجود اولدوغندن شاید حکومت عثمانیه دخی دها
شیمیدین اواحتمالاتی نظر اهمیته آلهرق اصلاحاتی بلا افاتة
زمان موقع تطبیقه قویمازسه آتیاً پک مؤلم فلاکتلره معروض
قالیر .

بز ، کرک اغتشاشات داخلیه و کرک بر ویا بر قاچ دولت
معظمه مداخله سی نتیجه سی اولهرق آسیای عثمانی مقاسمه تهلک-
سنه دوچار اولورسه بونک پک قورقونج نتایج تولید ایده جک
بروقعهٔ مده شه اوله جغه حکم ای دی یورز . روسیه ، فرانسه ،
انکلترة بر طاقم لرلر ایستیه جک لر؛ اراده ائتلاف حاصل اولمیه حق

چونکه ، اقتصادى ، تجارى ، سياسى بر چوق اسباب ، منافع
مقابلده توازن حصوله كئيرميه جك ؛ هله ، آلمانيا ايله فرانسه
اراسنده وخيم بر اختلاف باش كوستره جك ... بو سببله ،
آوروپاده بر چوق قانئر آتقى اغلب احتمالدر... مثلاً، آلمانيانك
بحر سفيدده قوتلى بر فيلوسى بولونمى فرانسه نك هـيچ ايشنه
كلز . ايشته بو احواله بناء ، دول معظمه نك آسيای عثمانیده
مطالبات ارضیه ده بولونملى آوروپا مللرينك سلامتی نقطه
نظرندن غير معقول بر سياستدر . بز ، بويله بر سياستى نفرتله
رد ايدر و عثمانلى رجال حكومتندن ده ، دول معظمه نك بويله بر
تشیته میدان ويرمك ايجون آناطولى شرقیده بر اداره عادله
تأسيس ايتلمى تمى ايلرز .

۱۸۹۴-۱۸۹۶ وقایع مؤلّه سندن صـوـکـرا ، عبدالحميدك
مساعيسى مسايه سنده ، انكلتزه مستثنا اولق اوزره ، آوروپا
افكار عمومیه سی همان هر یرده آلداتيلمشدى . بوندن ۱۸ سنه
اول ، بر قومك قتل عامی لاقيدانه بر نظرله سير ايدنلر ، وقت
بوقت كچيردىكى بحران دورلری آوروپايى بر حرب عمومى
تهلكه سنه معروض براقان بر حكومت داخلنده اغتشاشاتك دوام
ايتسنه مساعده ايتمك نقدر تهلكى اوله جغنى هر حاله تقدير
ايدرلر .

بوراده ذکر ایدلسی ایجاب ایدن جالب دقت بر تبدیل
فکر اماره سی وارکه اوده بوضوهرده، آلمانیاده ارمنیلر حقنده کی
افکارک کسب و وضوح ایتمه باشلامسیدر. معلوم اولدوغی وجهله،
آلمانلر عملی آدملردر. بر ایشی ایجه تدقیق ایتدن، بر چوق
و نائق الله ایتدن هیچ بر حکم و بر مزار. بونلر، ایکنجی
ویلهمله عبدالحمید آراسنده کی دوستلق ایله مقدا مظلم بر ستره
آلتنده قالان ارمنی مسئله سنی الحرافیه تحقیق و تدقیق ایتک
ایستدیلر. صوک زمانلرده آناتولی شرقیه بعض هیئتلر
کوندردیلر؛ عودتلرنده بونلرک ویردکلری راپورلر افکار
مهم صورتده تعدیل ایتدیلر. بوده، ۱۹۱۳ سنه سی ۲۵ مارت
تاریخی «Pour le peuple d'Orient» غزنه سیله نشر
ایدیلن «آلمانیا وارمنی مسئله سی» عنوانلی برلیندن کوندریلن
برمکتوبک نتیجه سیدر :

« بوراده، ارمنیلرک حقوقنی مدافعه ایتک مقصدیه
بر قومیه تشکل ایتشدر. بو قومیه، افکار آسای عثمانی
وبالخاصه ارمنی مسئله سی حقنده تنویر ایتک ایچون برلینده ولدی
الحاجه آلمانیا نیک دیگر شهرلرنده قونفرانسلر ترتیب ایدم جکدر.
بو قومیه اعضاسندن اولان دو قنور له پلچیوس بو قونفرانس

سهریسی کشاد ایلیه جکدر . کندیسنه پک توجه کارانه برحس قبول کوسترلدی .

« له پلچیوسک ، آسیای عثمانی و آناتولیء شرقی نك استقبالنه دائر فیکر و مطالعه سی نهدر ؟

مومی الیه دیورکه : آسیای عثمانیده استاتوقونك و تمامیت سیاسیة نك محافظه ایدلمسندمه آلمانیا پك زیاده علاقه داردر ؛ زیرا آلمانلر ، پك او قدر مساعد اولمایان وضعیات سوق الجیشیه لرندن دولایی یر استیلا ایتدیکی آصلا دوشونه مزلر . آلمانیا ایچون اك اساسلی مسئله ، آسیای صغراده کی منافع اقتصادیسنی ترقی ایتدیرمك ، تشبثات صناعیه و تجاریه سنك سربستیء توسعی تأمین ایلکدر .

« حکومت عثمانیه ، بعدالحرب کسب متانت ایتلیدر . وقوتلی ، متحد بر تورکیا وجوده کتیرمك وظیفهء عاجله سنده ارمنیلر بویوک بر رول ایفا ایتمکله مکلفدرلر .

« ارمنی قومنك اك ابتدائی حقوقی [حقوق سیاسییه ویا ملییه و تربوییه] جریحه دار ایدلدیکی مدتیجه آناتولیء شرقی دائما مداخلات خارجییه و اغتشاشات داخلییه بر ساحه وسیعه اوله جقدر . بو قومك ، ادامهء موجودیتی و سربستیء ترقیسی

ایچون محتاج اولدوغی اصلاحاته نائل اولدوغی کرن یالکیز قفقاسیه حدودینک تعرضدن مصونیتی دکل ، ارمنی عنصرینک حکومت عثمانیه — متین ودواملی رابطه لره — مربوطیت و مجلوییتی ده تأمین ایدلمش اوله جقدر . چونکه ، بوارمنی عنصری [روملره برابر] ، آسیای صغرا ده کی آلمان پروژده لریله منافی ایچون اک قیمتدار بر نقطه استناد تشکیل ایدر .

« بناءً علیه ، آلمانیه بو کونه قدر شرق قریبده تعقیب ایتدیکی سیاسی پرنسیپلری و اصوللری اساسلی صورتده تصحیح و تعدیل ایلک مجبوریتنده در ؛ ارمنیلره قارشی آلدینی طور و وضعیتی تمامیه تبدیل ایتلیدر . متانت سیاسی و اقتصادی : آسیای عثمانینک آوروپالیلاشدیرلمسی وارمنی ملتک صادقانه معاوتی اولمازسه غیر ممکندر .

« بو وجهه ، ارمنی و آلمان منافی تمامیه مشترکدر ؛ ایسته بوسبیه مبنی ، آلمان حکومتی ، موقع فعله قونمسی تورکیانک اعتلای شان و شوکتی ایچون یکانه طریق سالمی کشاد ایدمک ارمنی حقوق و مطالباتی بوتون قوتیه التزام ایتکه مجبوردر . »

بز دها فضله سويليه جگړ . يالکړ آلمان منافعى موضوع
بحث اوله ماز . عینى اسباب دولایديسـيله آوروپانک منافعـيه ده
ارمنيلرك منافعـيله مشتر کدر .

.....
.....
.....
.....
فقط ، شونى تمنى ايدمـلکه ، نه روسـيه ونه ده ديکړ دول
معظمه آتيا آيرى آيرى وقوه عسکريه ايله اسيای عثمانى يه مداخله
ایتمکه تشبث ایتمينلر .

.....
.....
تورکیانک ، امر اصلاحاتی بالذات موقع فعله قويمسى ایچون
صرف مساعى ايدمـل .

بوسـيله ، ارمنى مسئله سنک آوروپاي قانه بويایه جق شکل
وخيمدن چيقارق منافع عموميه يه شامل وبين الملل حل ايديله جک
پر مسئله حالنده قالمسى استقبال ایچون خيرليدر .



ایکینجی قسم

سورہ مائدہ

سوريه مسئلهسى

۱

مقرط بر مرکزيت اصولنك توركيايى معروض قىلدىغى
فلاكتلر — يالكيزانا طولى شرقیده دكل عربستانده
وبالخاصه سوريهده توسيع مآذونيت اساسنه مستند
شموللى براداره تأسيس ايدىلى لزومى — سوريه
مسئله سنكده منافع عمومیه يى شامى بين الملل حلى
لازم بر مسئله حانده قالمى ،

كتابمىزك بوندن اولكى برنجى قسمنده ، فيما بعد حكومت
عثمانیه نك حركاتنى تنظيم ايدمىك شرائط جديده يى كوستردك.
تورك تاريخنك اون يدنجى عصردن صوكراكى صفحاتى سطحى
بر صورتده كوزدن كچيردك ...

ماكدونيا و تراكياده سرزده ظهور اولان حادثات اخيرمىك
آسيای عثمانی به ايراث مضرت ايتىك احتمالى دوشوندك .
مع هذا ، توركلكمى كوزتديكمزايچون ينه بوفكر مزده

اصرار ایده جکیز ؛ آسیای عثمانیده آتیا وقوعه کلمک محتمل
اولان وقایع ، روم ایلی قانلره بویایان و عثمانلیلرک اورادن
آیرلمسی نتیجه سی حصوله کترین احوال مؤله قدر مدد هشدرد .
اگر حمایتند عثمانلی رجال حکومتی ، وطنداشلیرینه حقیقی طریق
نجاتی کو سترمک ایچون کمال عزم ایله چالیشمازلرسه عینی اسباب ،
مع التأسف عینی تأثیراتی تولید ایده جکدر .

عبدالحمیدک تعقیب ایتدیکی مفروض مرکزیت اصولنک نه وخیم
نتیجه لر حصوله کتیردیکنی کوردک . فقط ، خطالی برسیاستدن ،
ولایتلرک فنا صورتده اداره ایدلمسندن باشقه برشی ده وارکه ،
اوده : بعض تورک رجال حکومتنک ، آوروپایه وعد ایدیلن
اصلاحاتک بالخاصه ما کدونیا ده تطبیق ایدلمه مسنی قصداً تأخیر
ایتمسیدر .

بونک ده نتیجه سی معلومدر . فضله برشی سویلک عزت نفس
ملی بی جریحه دار ایتمک ویکی یارملری قاناتقی اولور . مؤثر شه غ
ائتلافی اوزرینه ما کدونیا ده تطبیق ایدلمسی طلب اولونان اصلاحاتک
موانع فعلیه قونمامسی عاقبت حکومت عثمانیه نک باشنه مدد هشد
بر فلاکت کتیردی .

عجبا . خاقان سابق زماننک بو اهمالچیلکی نتیجه سی اوله رق
تورکیانک بو کونکی اوغرا دینی آجی فلا کتلدن ، آسیای

عثمانينك آتيسى ايجون عبرت آلميه جقمى ؟ بز ، بو خصوصده اميدوارز . بر مصيبت ، بيك نصيحتدن اوليدر . اليوم ، حكومت عثمانيه نك مقدراتنى اداره ايدن اولوالابصار رجلاك بوتون اقتدارلرينى عثمانلى ملتلرينك سعادت و سلامتلرينى تأمين ايتمكه چاليشه جقلرينه هيج شبهه من يوقدر . حكومت حاضر نك آناتولى شرقى اصلاحاتى ازدل و جان ارزوايدرك بو خصوصده آور و پادن متخصصلر جلبنه قرار و ير مى و بالفعل تشبندمه بولونمى آناتولينك و طولاييسيله توركيانك آتيسى ايجون پك پارلاق اميدلر حاصل ايدىور . شيمدى ده سوريه مسئله سنى تدقيق ايدم جگزر .

سوريه اسمى ، فرانسه ده تلفظ ايدلديكى زمان حسى بر تأثير اويانديرر ، خاطر انك يادى صورتيله روحلرى غجيقلار ، قىللىرى بر هيجان مشروع ايله تتره تر ؛ چونكه ، موسيو ئه تيهن لامينك تعبير ظريفى وجهله « آور و پاده كى فرانسه ايله شرقده كى فرانسه » بر برينه روابط صميميه ايله مربوطدر . فقط ، بز بوجهتلرى بختمز دن خارج طو تاجغز ؛ يالگز ، حقوق دولى ، كرك دول معظمه يى و كركسه بونلردن هر هانكى برينى حكومت عثمانيه به ربط ايدن معاهداتى نظار اعتباره آله جغز . بعمده ، بوندن متولد احوال حقيقه يى مطالعاتمه اساس اتخاذايدمرك ، دولتمليه نك


عربلرله مسكون قطعه بي محافظه ايتمىنى تأمين ايلييه جك اصلاحتك
لزامنه قرار ويرم جگزر .

ا کرو صايمز بحق مسموع اولسيدي ، حكومات عثمانيه نك
ماكدونيا، تراکيا، آرناوودلق ، کريدوزندن دوچار اولدوغى
مصائبك كرك سوريه و کرکسه آسیای عثمانیده کی عرب مملکتلری
ایچون ده آنا طولی شرقی ایچون اولدوغی کی تجدد ایتک احتمالی
قالمازدی .

بردهات کرار ایده لم، بوکون آسیای عثمانییه دول معظمه نك
بالفعل مداخله سی هم فرانسه ایچون هم ده عالم انسانیت ایچون
یک مددش نتایج تولیدیدن فلا کتیر حصوله کتیرر . بوندن
دولایي نقدر قائلر دوکوله جک ، نقدر فن القلر اوله جقدر !
ایشته بوسببه مبنی بزده، حکومت عثمانیه اهالیسنك رفاه وسعادت
ایچنده یاشامسنى ، آوروپالیرك مداخله سنه سبب اوله جق
بهانه لرك بوسبتون احساسنى تأمین ایتک ایچون وصایامزى، اهمیتله
دیکیله جک تورکیازجال حکومتیله صادقانه صورتده تشریک
مساعی ایلکه مجبورز .

تاریخلرینك اک پارلاق دورلرنده اولدوغی کی بوکون دینه

فرانسه ایله تورکیا آراسنده اساسلی برائتلافك وجودی الزمدر،
تورکیانك بوصوك سنه لر ائناسنده دوچار اولدوغی غیر قابل تلافی
فلاکتلر ، باشقه لرینك وصایاسنه احاله سمع اعتبار ایتمک
یوزندن تولد ایتمه مشمیدی ؟



سوريه نك حدود جغرافيسی — مليتلك واديانك
تنوعی — تقسيمات ملكيه — سوريه اهالي سنيك
استاتيستيكي .

جغرافيا نقطه نظرندن سوريه و فلسطين قدر ، ده
دوغروسى فلسطين سوريه نك ملحقاتي اولدوغندن سوريه قدر
پروزر بر صورتده تحديد ايدلمش بولونان ملكتلك نادر در .
ناپوليون ، حكومتلك ايچون اك اي بر حدودك چول اولدوغنى
سويليوردي . بناء عليه ، سوريه همان هيرنده موافق حدودلره
مالكدر . غرباً دكزله ، شرقاً پالمير و سوريه چوللريله ، جنوباً
طورسينا شبه جزيرمى ايله و شمالاً دخی ، حلبك شمالندن
كچمك اوزره اسكندرون فرات نهرينه قدر قابل اسكان بر
اراضى ايله محاطدر . بو وجهله سوريه : باشى طوروس داغلىنك
اتكلىزينه استناد ايدن و آياقلىرى عربستان چوللىرىنك قوملىزينه
دايانان شمالدن جنوبه دوغرو ياتمش اوزون بر وجوده بكزر .
اسكندرون ، لاذقيه ، طرابلس شام ، بيروت ، حيفا ، يافه

اسکله لری خطنه موازی اوله رق تقریباً یوز کیلومتره قدر ایچری طرفده ، حلب — حما — حمص — شام قدس کبی مراکز مدینه دن مرکب بر خط وارددر .

بورانک اهاالیسنی : مسلمان وخرستیان عربلر ، مارونی قتولیکلری ، درزیلر ، انصاریلر ، موسویلر تشکیل ایدر . بوراده بولونان تورکلرک همان کافه سی مأموریندن عبارتدر .

مملکتک احوالی تبدیل ایدن بویوک انقلاب دینی ، عثمانیلرک بوراسنی استیلاسنندن طقوز عصر اول وقوعه ککشدیر ؛ بو ، ایلك خلیفه لر طرفندن عربستاندن کوندریلن مجاهدینک ۶۳۴ نجی سال افرنجی یه دوغرو حوالی مذکورده یی ضبط ایلمری واهالی محلیه نك قسم اعظمی شرف اسلام ایله مشرف قیلملریله باشلار . لسان عرب بو وجهله تدریجاً السنه محلیه رینه قائم اوله رق اورالرده بروحدت اسلامیه تأسیس ایدلدی . او زمانه قدر اهالی اصلیه نك عوام صنفی سوریه کلدانی لسانی قولانیورلر وروجه ایسه یزانس ایله ادامه مناسبت ایدن بر قسم یونانیاشمش اهالی بیننده متکلم ایدی ،

قسم اعظمی ام سامیددن اولان سوریه اهاالیسنک خالص عرب نسلندن اولدقلرینی ظن ایتک بر خطادر . عجبا ، خالص عرب اولانلریوزده قاچ نسبتنددره بونی تعین ایتک مشکلددر .

فقط ، فاتحانله اهالىء اصلية مملكتك على طريق الازدواج متوالى امتزاجلردن حصوله كلن سوريه اهاليى ، بعضاً مستثنالر خارج اولق اوزره ، لسان مادر زادلرني اونوتديلر وبوججهله ، اكثريت اوزره صربلشديلر . لاكن ، عمومى براتحاد حصوله كمدى . تنوع اديان ومذاهبك مسامحه سيله مختلف ملتيلرده پايدار قالديلر وتكثير ايتديلر ؛ حتى بو حالك ، مملكتك وحدت سياسيه سنهده مدهش بر مانع تشكيل ايلديكى آزاده اشتباهدر . بونك نتيجه سى اوله رق وجوده كلن تفرقه ، بر آوج تورك مأمورينك مملكتده احراز نفوذ ايللرينه اسباب سائرميه نسبتاً اك باهر بر دليلدر .

اسلام مذاهيله هر نوع خرستيان مذهبلى اراسندهده اختلافات دينيه واردر . ديكر جهتدن ، داخل مملكتده ، جماعات روحانيه ملتيلرله قاريشيورلر . وحتى على الاكثر اونلرك يكانه حق موجوديتلرني تأمين ايديورلر ،

اداره ملكيه وسياسيه نقطه نظرندن ، سوريه : بيروت ، شام وحلب ولايتلريله قدس شريف سنجاغنه وجبل لبنان مستقل متصرفلغنه منقسمدر .

كرجه حلب ولايتى صرب لسانيله متكلم بر ولايت ايسهده بوندن مرعش واورفه سنجاقلرني خارج طوتمق ايجاب ايدر .

بوصورتہ بناءً ، موسیو کووینہ ، ۱۸۹۶ دہ مسلمان
اسلام عنصری ایچون دہا زیادہ مساعدا ولان رسمی استاتیسٹیکلرہ
کورہ سوریه اہالیسنک نفوسنی بروجه آتی کوستریور .

مسلمانلر

عربلر وسوریہ لیلر ۱ ۳۸۱ ۴۸۶
تورکلر، کوردلر، چرکسلر وسائرہ ۱۵۷۰۰۶
۱۵۳۸ ۴۹۲ {

خرستیانلر

مارونی قتولیکلری ۳۰۰ ۷۴۰
دیگر قتولیکلر ۲۴۰ ۵۲۵
۵۴۱ ۲۶۵ {

اورتودوکسلر ۲۹۳۶۵۵
قتولیک اولمایان مذاہب سائرہ ۶۵۹۳۴
پروتستانلر ۱۱۷۱۴
۹۱۲۵۶۸ {

۱۸۹۶۴۷ موسویلر

۱۵۱۸۳۷ درزیلر

۱۲۸۷۲۰ انصاریہ

۱۱۵۵۸ ادیان مختلفہ

۲۸۳۲۸۲۲

یکون

دیگر جهتدن ، سوریه نام اثرنده خیرالله افندی ، جماعات
روحانیه طرفندن تدارك ایدیلن معلومات ایله نتایج آتیہی
استیصال ایدیور :

مسلمانلر

۱۵۹۳۰۰۰	{	۱۳۵۰۰۰۰	سنیلر	{	شیعیلر [۱]
		۱۲۰۰۰۰	متولیلر		
		۴۰۰۰۰	چرکسلر		
		۴۰۰۰۰	کوردلر		
		۳۷۰۰۰	تورکمنلر		
		۶۰۰۰	عجملر		

خرستیان اولمایان مذاهب سائرہ

۳۹۷۰۰۰	{	۱۷۵۰۰۰	درزیلر
		۱۸۷۰۰۰	آنصاریلر
		۲۲۰۰۰	اسماعیلیلر
		۱۳۰۰۰	یزیدیلر
۱۰۰۰۰۰			موسویلر

[۱] صاحب اثر بورادہ شافعیلر له شیعیلری قاریشدیر ییورکه بوده و قوفسزلغنی
کوستور .

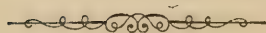
خرستیانلر

۸۴۶۰۰۰	{	۴۵۰۰۰۰	مارونیلر	{	قتولیکلر
		۱۴۰۰۰۰	روم ملکیکلر		
		۱۵۰۰۰۰	سریانیلر		
		۶۰۰۰	کلدانیلر		
		۱۰۰۰۰	ارمنیلر		
		۲۰۰۰۰	لاتینلر		
		۲۰۰۰۰۰	روم اورتودوکسلر		
۱۰۰۰۰					
۶۰۰۰	نسطوریلر				
۷۱۰۰۰	{	۲۵۰۰۰	غره غورییه ن ارمنیلر	{	ادیان مختلفه سائر
		۴۰۰۰۰			
۳۰۱۲۰۰۰		یکون			

* *

کړک برنجی وکړکسه ایکنجی جدول نظر مطالعه آلینسن
 کورولورکه نفوس موجوده نک نصفی سنیلر وشیعیلر تشکیل
 ایدیور؛ آلتیده بر نسبتنده نه مسلمان ونه خرسیتیان اولان
 مذاهب سالکیفی واردره خرسیتیانلرایسه سوریه اهالیسنگ اوچده
 برنجی حصوله کتیریورلر؛ بونلرکده قسم اعظمی قتولیکلردر.

سوريه ده دين مسئله سنه و مختلف مذاهب اسلاميه و خريستيانيه نك
منشأرينه دائر بيان مطالعه ايتمه جكنز ؛ بو موضوعلر كتب
سائر ده تدقيق ايدليكي جهته بوراده تكررارينه لزوم يوقدره
يالكنز شوني سويليله كه ، من القديم حكومت عثمانيه نك كوسترديكى
مهارت اداريه ، عصرلردنبرى بربرينه رقيب اولان بو عناصر
مختلفه يي يكديكرينه دوشورمكدن عبارت ايدى . ايشته توركلره
كامل موفقيتله تعقيب ايتدكلرى بو اصول سايله سنده درتيوز
سنه دنبرى سوريه ده ادامه نفوذ ايلورلر .



سوريه ده عثمانلى سؤ اداره سنك نتايچى — سوريه نك باشليجه شهرلرنده موجود اصلاحات جمعيتلىرى — مسلمان غر بلرله خريستيانلر ك حركات مستركلرى — اصلاحات جمعيتلىرى نك پروغرامى — انسان عربك استعمالى — ادارى وعدلى توسيع مآذونيت — ولايت مجلسلىرى نك صلاحيت واسعه سى — ژاندارميه ي، ضابطه ي، عدليه ي، ماليه ي اصلاح ايچون تعيين ايديلن آوروپالى مشاورلر — حكومت عثمانيه نك تماميت ملكيه وسياسى تعرضدن مصون بولونمق شرطيله توسيع مآذونيت اصولنى تطبيق ايتك لزومى .

سوريه ده دخى، ولايات شرقيه و ماكدونيه ده اولدوغى كې ، اداره يولسز قللى و حريته نائل سربستى اولان عرقلر ك مطالباتى ، مهم بر مسئله سياسيه وجوده كتيردى . سكه نه سندن قسم اعظمى مسلمانلر تشكيل ايدن بوملكت ده اصلاحات ه احتياج كوسترييور ؛ بويوزدن ده اوفق تفث صيرلى ا كسيك اولمايور ، بزم كوسترمك ايستديكمز شى ، اوراده يكي برحالت روحيه نك موجوديتيدر . سوريه ده ، متعدد اصلاحات

جمعیتلری تشکل ایتمشهده، افکار عمومیه‌نک اکزیده نظر دقتی جلب ایلین اصلاحات پروغرامی، اکثریتله مسلمانلردن مرکب اولوب شامده و بوتون سوریه داخنده اجرای نفوذایدن بیروت جمعیتنک پروغرامیدر. بونی؛ شیمدی به قدر تطبیقی ارزو اولونان پروغراملرک ائمهمی اولق اوزره نظر اعتباره آلق بجادر. مذکور پروغرامک متن، ۲۳ شباط ۱۹۱۳ تاریخنده استانبولدن دایلی تلغراف غزته سنه کوندریلوب ایرتسی کونی ته قود و پاری غزته سی طرفندن : عرب مسئله سی عنوانیه نشر اولونان بر مکتوبدن آلیورز :

« بویوک بر مسئله اورته به چیقورکه اوده : عرب مسئله سیدر. عرب محافلیله تماسده بولونان هرکس ، خیلی زماندنبری بونک ظهوره کله جکنی بیلیوردی . کچن سنه نک تشرین ثانی آیندن اعتبارآ، سوریه ده پک بویوک نفوذ صاحبی اولوب ذکاسیله و آوروپا امورینه وقوفیه معروف بولونان سوریه لی بر مسلمان ذات بکا دییوردی :

« بز دولتملیه دن آیرلق ایچون هیج برحس و مقصد بسله مه یز . بالعکس ، آوروپانک احتراصات محتمله سنه مقاومت ایتکه مقتدر برکتله متینه وجوده کلسی ایچون خاصه حکومت

عثمانیه اداره سنده قالمق اخص املمزددر . لاکن ، حکومت عثمانیه نكده بزه موافق بر اصول اداره بخش ایتمینی صداقتمزك بر شرط غیر منفکی اولق اوزره تلقی ایدهرز .

بربرینی متعاقب ، بیروت ، حلب و طرابلس شام مجلس اداره لری ، عربلرک طلب ایتدکلری بو اداره نك اسباب موجبہ سنی کوستردیلر . مسئلہ ، شمولی بر توسیع مأذونیت ایدی . طلب اولونان نقاط اساسیہ شونلردن عبارت بولونیوردی :
« ۱ — لسان تورکی استانبول ایله مخبرہ یہ منحصر قاله رق ولایتک بوتون دوائر یله محاکماتندہ عربجه نك لسان رسمی طائمی .

« بیروت ولایتی مجلس اداره سی طرفدن قلمہ آلمان پروژده عربجه نك مجلس مبعوثان واعیانده قبول ایدلمسی طلب ایدیلیوردی .

« ۲ — بونك نتیجہ طبیعیہ سی اوله رق سوریه عربجه بیان مأمورلر تعیین ایدیلہ جکدر . موقتاً والیر بوندن استثنای اولونه جقلردر . بو استثنای دخی ، قانونک نشرندن آلتی سنہ صوکر اورتدن قاله جقدر .

« ۳ — ملکیہ وعدلیہ مأمورلریله ژاندارمه ضابطانک تعیینندہ حکومت محلیہ نك رأیی استفسار اولونه جقدر .

« ۴ — حلب ، شام ، بیروت ولایتلریله قدس سنجاغنده
ویریلن حکملری تمیز ایتک اوزره بر محکمه عالییه تشکیل
ایدیله جکدر . حال حاضرده ، حکملر هپ استانبولده تمیز
اولونیور .

« ۵ — وقت حضرده خدمت عسکریه محلی اوله جقدر .

« ۶ — واردات ولایات ایکی قسمه آیریله جقدر :

« ۱ — کومروک ، پوسته وتلغراف ، بدلات عسکریه

حاصلاتی حکومت مرکزیه نك ید تصرفنده بولونه جقدر .

« ب — واردات سائر دخی ، ولایتک احتیاجاتنه صرف

اولونق اوزره حکومت محلیه نك النده قاله جقدر .

« ۷ — ولایت مجلسلری تشکیل ایده جک ؛ بونلر صلاحیت

اداریهیه وبر درجهیه قدر صلاحیت واسعه تشریعیهیه مالک

اوله جقلردز .

« سیاست عمومیه ومدافعه ملیه کبی حکومت مرکزیهیه عائد

اولانلردن ماعدا کافه مسائل بونلرک دائره صلاحیتی داخلنده

بولونه جقدر .

« ۸ — ژاندارمه یی ، ضابطه یی ، عدلیه یی ، مالیه یی تنسیق

ایتمک ایچون اجنبی مشاورلر جلب ایدیله جکدر . بونلر اون

بش سننه مدتله تعیین اولونه جقلر . واحوال وعادات محلیه

ایله عربجه ویا تور کجهیه واقف اولان آوروپالی متخصصلر
میانندن انتخاب قلنه جقلردر .

« بعض عرب رجالی ، اثنای مکالمده ، تأمینات مقامند
مجلس و کلاده اصغری مقدارده عربلرکده بولونمسی ارزو
ایتد کلرینی سویلدیلر .

حکومت مکزیکه نك بو مطالبی پك آغیر تلقی ایدد جکفی
ظن ایدوب ایتد کلرینی صومقلغم اوزرینه عینی ذوات بکا
شو جوانی ویردیلر :

« بز بومطالبی ، ۱۹۱۱ ایلك بهارنده مالیسورلره و ۱۹۱۲
صیفنده عمومیتله آرناوودلره ویریلن امتیازاتك عرب ولایتئرینه ده
تطبیقی کبی تلقی ایدیوروز .

« غازی مختار پاشا قایینه سی ، بواصلاحتك حکومت عثمانیه نك
بوتون اهالیسنه تطبیق ایدیلد جکفی اعلان ایتدی . حکومت
حاضره عجبا بومطالبی نظر اعتباره آله جقمی ؟ (۱)

(۱) حاجی عادل بك داخلیه نظارتی زمانده نشر اولونان « اداره
ولایت قانون موقی » حکومت حاضره نك هر مسئله یی کمالیق نظر اهمیت
آلدیغنه بر دایلدلر .

« شیمدیلک بو خصوصده برشی سویلملیله من .

«داخلیه ناظری حاجی عادل بک، حکومتک ادارهء داخلیه سنه یک زیاده اهمیت ویریور . حکومتک واسع مفتش لک دواثرینه تقسیم مسئله سی - که محمود شوکت پاشا حضر تلی موقع اقتداره کچدیکی کونک فردا سنده بکایان ایتمشدی - بو کون قبول ایدلمش بر کیفیتدر . دواثر مذ کوره : استانبول ، ازمیر ، طربزون ، بیروت ، بغداد اوله جقدر . کذا ، املاک بانقه لرینک کشادی حقنده بر قانون نشر اولونه جنی ده بیلدیریلیور . [۱]

« زراعت نظارتی بر آلمان متخصصی دعوت ایتمشدی . بو وجهله ، صدراعظم پاشانک رآسی کاره کچدیکی کون تصمیم ایلدیکی اصلاحات پروگرامنک حقیقتپذیر ایدلمسینه باشلانیلیور . » محمود شوکت پاشا حضر تلی ، اداری بر توسیع مآذونیتیه طرفدار بولوندوغنی بیان ایتمشده مشارالیهک ، عرب ولایتلرینک مطالبنده مندمج حکومتک کوچوک حکومات مسئلهیه انقسامی مقصدینی قبول ایلیه چکی شهه دن وارسته در . « بو ، بوسبتون باشقه بر مسئله در . اهمیت اعتباریله ، بالخاصه

[۱] بوقانونده نشر ایدلمشدر .

آوروبانك نظر دقتنى جلب ايدەجك حرب وصلاح مسئلەسىلە
مساويدر .

« صرەسى كەشكەن شونى دە سويلەلمەك ، عربستانە حادثات
وخيمە ظهورايتىمنى ارزوايلين حكومت ، اولجە امام يحي ايلە عقد
ايديلن ائتلاف اساساتە مبتنى بر ائتلاف عقدى ايچون عسير محركى
سيد ادريسەلە دە مذاكرە ايدىيور » [۱]

(۱) بز بو سطرلە نہ ايضاح ونە دە تفسير يوللو هيچ بر شي
علاوہ ايتىمە جەگز . يالەز ، تاريخك بر تەكررندەن عبارت بولوندوغى
وہر تەكررەك ، وقوعە كەلدىكى عصرەك ، دورەك ، محيطەك ، مەدەنىيەك تائىرەلە
اولكەنە نەسبەلە دەا باشقە ومكەل بر شەكل وصورەتەدە وصفەحات مۇتەئە
ايلە ظهور ايدەجكەنى دوشونمەك حقايقى ادراكە كفايت ايدر . سورەيەيى ،
ماكدونيا و آرنائوودلىق كەي يرلە قىياس ايتەك بويوك بر خطادر . قوم
نجيب عرب ، من القديم عالمى انكەشت بر دەھان حيرت براقان بر مەدەنىيە ،
آوروبانك بوكون واصل اولدوغى پارلاق بر دورە ترقى ومەدەنىيەك اساسنى
تەشكىل ايدەن بر مەدەنىيە مالەك بولوندوغى واليوم كەندىلەرينە خاص ر
تربىيە فطريە وخصائل جەملە ايلە مەتەلەقى اولدوغى جەھەلە ماكدونىيەيى آلە
اوست ايدەن ونهايت اورادەكى عرقلەك كەندىلەرىنى قورتاردقلىرى اميدەنە
رغماً بوسەتون مەليت ودينلەرىنە غائب ايتەلەرينە سەبب اولان توركيادەن
آيرىلمەلىرىنى موجب عصيانلەرك ، اختلاللەرك سورەدە دىخى تەكرر ايدەجكەنە
احمال ويرمەك قوم نجيب عربە بر بەتاندر . توركيانك آوروبادە بر ايكى

تشویقات خارجیه ایله عربلرک وقوعه کله جک بر
قیامتک تورکیا ایچون موجب اوله جفی تهلهک —
انکاتره ، عربلرک تورکیادن آیرلمسنى ارزو ایتمز —
بو نقطه نظر دن استقبالك مشکوکیتی .

اگر تورکلر ، تاریخلرینی وبالخاصه صوک سنه لرده کی صحائف
تاریخیه لرینی تدقیق ایدرلر سه نه کورورلر ؟ زیر اداره لرنده
بولونان اقوامک ، حدود خارجنده کی هم نسل وهم مذهب لرینک
متمادی تشویقاتیه قیاملرندن متولد قانلی صفحات ! عجبا سوریه

حقیرست دوستندن ماعدا بر مظاهری اولمديغندن طبیعی احتراصات
خسیسه لرینی تأمین ایتک ایستین دشمنلری سوریه ده تحریکاتده بولونه-
جقلری آزاده اشتباهدر . لاکن ، هم دینلرینی ربه اسارتدن قور تارمق
ایچون اورتهیه چیقن مخلصلرک کندی مذهب لرندن اولان خرستیایلمه
روا کوردکاری مظالم بوکرن میدانده اولدوغندن آوروپانک مواعید

ایچونده بویله می اوله جق ؟ سوریه لیرک مصره امله نظر
ایتمیری کنیدیلرندن بر حس اویندیرمغه کفایت ایدر . چونکه
اوراده کی وطنداش لیریک اجنبی اداره سندن شکایتلری میدانده در ؛
بوسبیله عربلر حکومت عثمانیه دن آیرلمق ایسته مزلر وانیکلترده
بونى اصلا آرزو ایتمز . الیوم رئیس جمهور بولونان موسیو پووانقا
رمنک خارجیه ناظری ایکن کچن سنه نك کانون اولنك ۲۱ نجی
کونی مجلس مبعوثانده ایراد ایتدیکی نطقده : « انیکلتره حکومتی ،
سوریه ایچون مداخله ده بولونمق ، هیچ بر صورتله مقاصد
و آمال سیاسیه بسلمک فکرنده اولمادیغنی بزه کمال صمیمیتله بیان
ایتدی » سوزلرینی ایشیدییورز .

مغفله سنه قاپیلجن صافدلانك استقبال مظلمه بوندن دها آشکار
بر درس عبرت اوله ماز . مدنیت نقابی آلتنده ابقاع ایدیلن مظالم
هر حقیقتی ، احوال زمان ایله کوزلری آچیلانلره کوسترمشدر . باخصوص ،
حکومت حاضر نك تقدیر مدبرانه و فطینانه بر حرکت اتخاذ ایتدیکی ،
تبعه صادقه سنك ترفیه احوالنه نه درجه بر جدیتله چالیشدیغنی اخیراً
نشر ایدیلن اداره ولایات قانون موقتی و سوریه بخش ایدیلن بعض
امتیازات ایله مرتبه ثبوت واصل اولدوغنی جهته او صاف قطعه یه تخم
فساد صاچق ایستیلرک بنای آمالی آرتق تملدن ییقلمشدر .

بوسوزلر، شیمدیلك انكلترونك آسیای عثمانی خریطه‌سنده
 بر تبدل حصوله کلمه‌سنی ارزو ایلدیکنه بر دلیلدر . فقط ، بو
 کون انکلیر سیاستنی تنظیم ایدن اسباب ، بلکه یارین زائل
 اولور . سرزده ظهور اوله‌جق وقایع بعضاً دیپلوماتلرک ارزولر-
 ندن ده قوتلی بولونور . مع هذا ، نتایج وخیمه تولید
 ایدمک بر ماهیتی حائز وقایع اخیره میاننده اک مهمی شبهه‌سنر
 خلیفه اسلام اولان پادشاهک نفوذ وقوه روحانیه‌سنی ترزله
 اوغراته‌جق حادثه‌درکه بوده آوروپالیر حقمنده هیج بروجهله
 خیرلی اوله‌ماز . بوکون حکومت عثمانیه‌نک مشروطیت‌پرور بر
 حکمداری اولان پادشاه ، ماضیده اولدینی کبی مستقبلمده
 مادام‌الزمان کره ارضده کی اسلاملرک صوکرجه‌ده مظهر حرمت
 وتعظیمی اوله‌جق بر خلیفه ذیشاندر . بناء علیه ، اتحاد
 اسلام سیاستنک ناظم یکانه‌سی اولان بویله بر ذات قدسی صفاتک
 حقوق مقدسه‌سنه رعایت ایدلمک نه درجه‌ده مدهش مهالک
 تولید ایدمک جکی جزئی بر تأمل ایله میدان چیقار .
 بویله برحاله جرأت ایدلیدیکی تقدیرده کتله مهمیه اسلامک
 بطی ویاسریع بر صورتده غلیان ایدمک حسیات دینه‌سندن
 متولد نتیجه عجبا نه اوله‌جقدر ؟

بو ، اثر مزك حجه منه صيفاميه جق در جهده واسع آري
بر بحث تشكيل ايدمه جي ايجون بالمجبوريه صرف نظر ايد يورز .
يالكز خلافتك نه صورتله حكمداران آل عثمانه انتقال
ايتديكنه دائر برايكي سوز سويليه لم .

ياوز سلطان سليم خان اول ، ايران سفريني متعاقب مظفر
عثماني اردوسيله ۹۲۲ [۱۵۱۶] سنه سنك اواسطنه دوغرو
حلبى ضبط ايدمه رك ادا ايديلن ايلك جمعه نمازنده خطيب ،
پادشاهان آل عثمانى « خادم الحرمين شريفين ، عنوانيه تلقيب
ايتديكه فال خير تلقى ايديلن بوعنوان مفخرت عالم اسلامده ،
خليفه نام جليل الشانندن صوكر الك بويوك بر عنوان ايدى .
سليم خان ، سوريه يي باشدن باشه ضبط ايتدكدنصوكر ، ايرتسى
سنه نك [۹۲۳] ايلك بهارنده مصر قاهره بر جلرينده راي
عثمانيه ركز ايدلدى . بعده عباسيه خليفه سى متوكل على الله
ثالثى يانسه آل هرق استانبوله عودت بويوردى . وحق خلافتى
خاندان عثمانى به ترك ايتديره رك رياست روحانيه اسلام بووجهله
فيما بعد عباسيلردن حكمداران آل عثمانه انتقال ايدلى . خلافت كې
بر مقام قدسيه اسمك قوى الشكيمة بر اسلام حكومتك پادشاه

علویت ا کتناهنه انتقال ایتسی از هر جهت باعث فوز و نجات
وبالعموم مؤحدینک افکارینی بر نقطه یه جمع ایتک وبوصورتله
اتحاد اسلام اساسنی متین ، قوی بر بنا اوزرینه قورمق نقطه
نظرندن فوق العاده حائز اهمیت محسنا تدر . طبیعی درکه ، دیناً
عینی مقام معالیه مربوط بولونانلر عربلر ، اورادن آیرملق
فکرینی بسلیه مزلر ؛ چونکه ، وخیم برورطیه دوششمش
اولولرلر . ایشته بوحقایقه مبنی سوریه لیلر ، حکومت عثمانیه نك
کندنجه موافق کوردیکی بعض امتیازات لازمه یی بخش ایتسنه
انتظار ایتلیدرلر [۱] .

حکومت عثمانیه دخی ، عبدالحمیدک تعقیب ایتدیکی مفرط
مرکزیت اصولانی بوسبتون ترک ایدمرك منافع خسیسه لرندن
ماعداد برشی کورهمیه جك درجه ده کوزلری دومانلانمش
آورو یالیرك ایشه قارشمه لرینه میدان ویرمزره عالم انسانیته

(۱) حکومت عثمانیه موافق کوردیکی امتیازاتی بخش ایتش اولدوغندن
محرر اترك بوندن ده معلوماتی اولمدینی ویا اترك دها اول نشر اولوندوغی
آکلاشیایور .

پك بويوك برخـدمت ايتـمش اولور ؛ چونـكه ، بويـله مـداخلـه ،
اولـجـهـده اثـبـات ايتـديـكمز وجـهـله هـم تـوزكـر و هـم دـه آـوز و پـالـير
ايـچـون صـو كـدر جـه مـضـر دـر .



خاتمه

مقدمه ده سويلديكمز وجهله بعض اساسات سياسيہ ي
- تحريف صورتيہ - بر فرنك محررينك منبع اتخاذ ايتد -
يکني سويلهين کندی محصول فکری اولان شو آجي سطر لر ،
بزي مايوس ايدہ جک برماہيتدہ دکلسدہ هر حالده بر مقصدي
احتوا ايدر . حکومت حاضرہ نك تعقيب ايتديکي مسلك حقيقي ،
بوکون آثار باهرہ سيلہ بديين اولانلري بيلہ اسکات ايدہ جک
بر اساسه مالک اولدوغندن بزده متن کتابده محررک بلا وقوف
صرف مسموعاته ويا سعلجي مشاهداته کوره يازديني اراجيني
نظر اعتبارہ آلمه رق اصل حقيقتي اورتيہ قويمه چاليشدق
وبووجهله حکومتک سالم خط حرکتيلہ مرتبہ ثبوتہ واصل
اولان تجددات اداريہ يي فرنک خرافه لرينه ترجيحاً انظار عاميہ
وضع ايتدک . بوکون ، سوريه ليلر ، حکومتک لزوم وموافق
کورديکي بعض امتيازات وسر بستی يہ نائل اولديلر ؛ اداره ولايات

قانون موقتی ، املاک باقہ لرینک تأسیسہ عائد قانون نشر
ایدلدی ؛ تبعہ عثمانیہ نك رفاہ حال واستقبالی تأمین ایدہ جك
برچوق تشبثات عمرانی و روانہ یہ توسل اولونیور . حکومت
حاضرہ آرتق ، سنہ لردنبری دوام ایدن غوائل ایلہ دوچار تزلزل
اولان بنیان دولتی ترصین ایدہ جك اسباب وتدایر ایلہ
اوغراشیور . آوروپالیلر ، ما کدونیا مسئلہ سنده اولدوغی کی
برطرفدن اصلاحات طلب ایتک ، تورکیایہ تمامیت ملیکیہ سی
تحت تأمینده بولوندوغی سویلک و دیگر طرفندن نائرة عصیان
کور وکله مک و بوعصیان عامللرینہ مظاهر تده بولونق اصولہ
سیاستنی تعقیب ایدر لرسہ طبیعی ینہ هیچ یوقدن برطاقم مشاغل
ایلہ بزی یورہ جقلردر .

یکرمنجی عصر ترقیده ، کندیلرینی اوج بالای مدنیتہ
واصل اولمش ظن ایدہ رک تفاخر ایدن بعض بدینان اجانب
یازدقلری زهر آلود کتابلرده عالم خرسیتیانیہ تلقین ایدیورلر .
وحشتی : یالکز آدم اولدورمک ، مدنیت افرنجیہ مغایر
برطرز معیشتلہ یاشامق ، صورتیہ تلقی ایدن بوعالیجناب (!)
ذوات ، مدنیت نقابی آلتندہ چوریلان انریقہ لری ، دوکولان

قانلری ، اجرا ایدیلن مظالمی ، دماغلره آشیلانان افکار
مذمومه‌یی ازاله و حشتی ضامن وسائط صالحیه‌دن عدایده‌رک
حقیقه‌تی برستره کذب وریا ایله اورتمک ایستیورلر . فقط ،
اوقدر اهتمام ایله کتم و افکار ایتکه چالیشدقلری بو افکار
منفوره‌یی‌نه آرمصره برچوق قانلردوکولمسنه رحمت اوقوته‌جق
مناظر فجیه‌یی ، لوایح غروب حیاتی میلیونلرجه معصوملرک
دماء ناحقیله تصویر ایتکه قالقیورلر زواللی انسانلر ...
زواللی بشریت ...!

ما کدونیا‌ده‌کی اقوام غیر مسلمه ، ینه بو خلاصکارذواتک
تشویقات و تحریکاتیله سینه‌لرجه سورهن بر دوره عصیانی
متعاقب بر طاقم احتراض‌پرور حکومتلرک اداره‌سنه کچدیلر ...
کچدیلر اما ، بوکون حکومت عثمانیه‌نک اداره عادلانه‌سی مومله
آرایورلر ... نه‌چاره که ایش ایشدن کچدی !! اونلرده نقدر
آلداندقلرنی آکلادیلر ...

ایشته ، ظاهر آ مذنبی سپر اتخاذایدن بواذ کی‌ای منفعت‌پر-
رستان ماکدونیا‌طوپراغنی بیکلرجه زوالیلرک قانلریله بویادقدن
صوکرآ ، آلداندقلرنی خورستیانلری‌ده ینه آیری آیری ادارملرک

مظالمه معروض بر اقدیلر ... اوراده کی بولغارلرک قتولیکلکی قبول ایتمک ایستمنه سبب نه در؟ تورکیا دورنده کمال سربستیه محافظه ایتدکلری حریت دینه وملیه لری بوکون محو اولویور . نه اوله جق ؟ مدنیت نقابی آلتنده اوینانان بو فجیع قومدیا ، طبیعی بویله آجیقلی بر نتیجه ایله نهایت بولور ! ...

اقطار عالمده ، دولت ابد مدت عثمانیه دن ماعداسی بر کتله قوی الشکیمه تشکیل ایدمه یه رک پارچه پارچه کریوه اضمحلاله سوروکلن زواللی ملت اسلامیه کنندیسنی سوروکلین اللرده راحت یوزی کورمیه رک رفع آوازه اشتهکا ایدیوردده بو حاله یه وحشت وایدی ظالمانه یه ده واسطه مدنیت نامی ویریلیور ! ... وقایع سیاسیه یی تعیب ایدنلر شوبش اون سنه ظرفنده شوکت اسلامیه نک تدیسی ایچون نقدر مدنی وحشتلر ارتکاب ایدلیدیکنی کورمشلردر . آوروپالیرجه بردستور وار : « الحکم لمن غلب » قوت ، حقه دهانه زمانه قدر غلبه ایدم جک ؟ . بوکون اینری سورولن ارمنی و سوریه مسئله لری ده ، آوروپالیرک منافع حسیسه لرینی تأمین وادامه ایچون ال التمدن

تحریرکات ایله اویاندرمق ایستدکلی ایکی مسئله در .

روسیه ده کی ملیت لرینی ، دین لرینی ، مبانئ دینه لرینی غائب
ایدرك استزو اسارتی آلتیده یاشایان ارمنی لرله ما کدونیا ده :
بولغارستان دن قالان روملر ، یونانستان ده قالان بولغارلر و صربلر ،
صربستان ده قالان بولغارلر و روملرک دوچار اولدوقلری بواستارت
حریت دینه و ملیه دن محرومیت حکومت عثمانیه نك زیر جناح
عدالت ده حریت مذهبی و ملیه لرینه تمامیه مالک و فقط غرضکار ،
منفعه پرست اجانبك متمادی تشویقاتنه معروض بولونان ارمنی لرله
مذاهب غیر مسلمه سالکینه پك کوزل بردرس عبرت در .

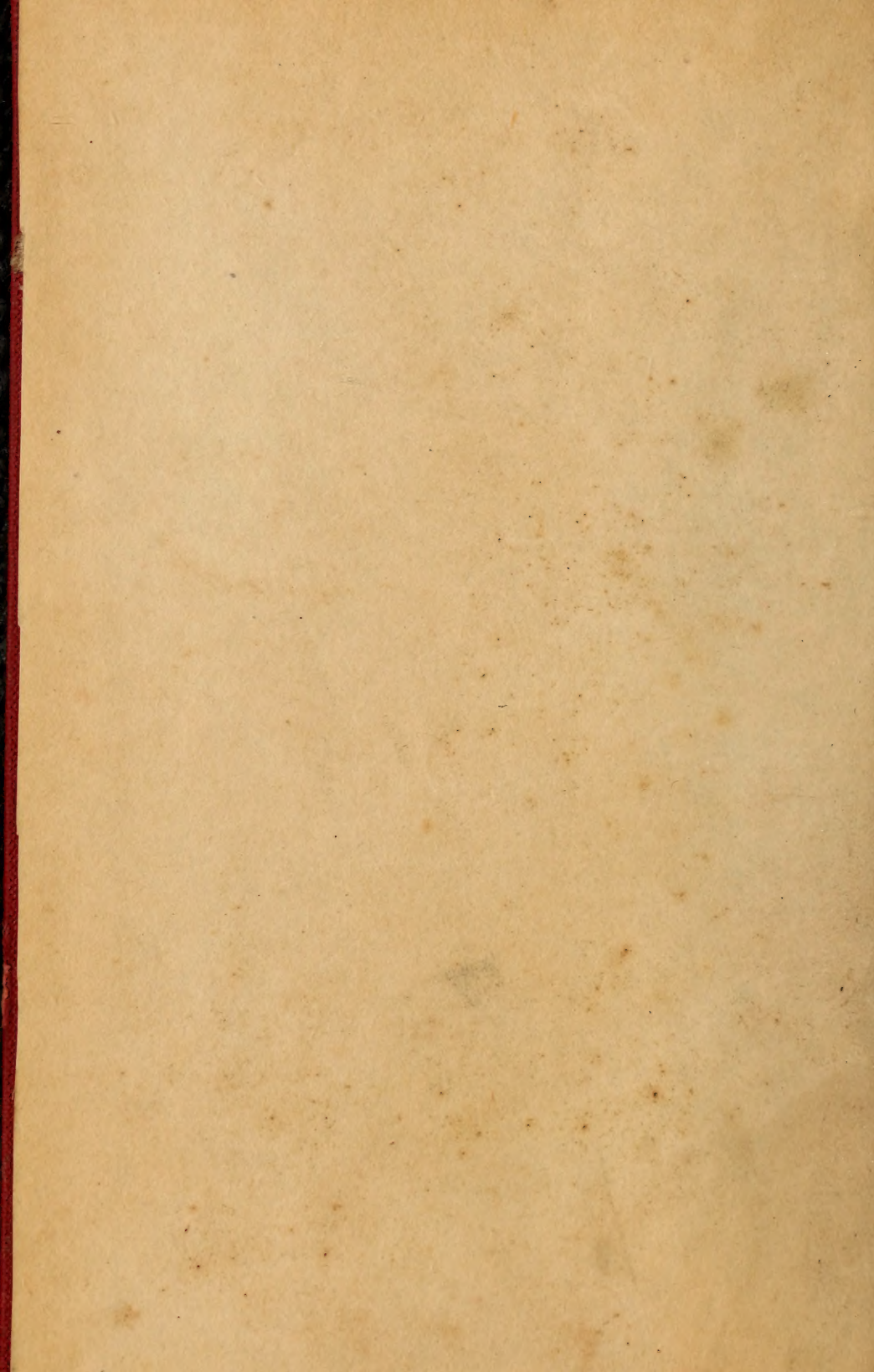
حکومت حاضره چالیشور ؛ البته اونئ ده بر مقصدی
وارکه ، هر حال ده سعادت و سلامت وطن در .. او حال ده ،
رجال حکومتك سکنت افکار ایله چالیشمسی لازمدر ... مستریح
اولسونلر ؛ اولرده امین ، راحت سعادت بخش بر اداره یه نائل
اوله جقلر . حکومتك باشنه مطالب طاقتفرسا ایله غوائل جدیده
آچق ، بو اداره نك تأسیسی تسریع دکل بالعکس تأخیر ایدر .
حکومتی راحت براقلم ؛ دشمنلر منك اغفالاتنه آلدانمایلم ؛
صوک پیشیانلق فائده ویرمز . نمونه لر پك چوقدر وهم پك

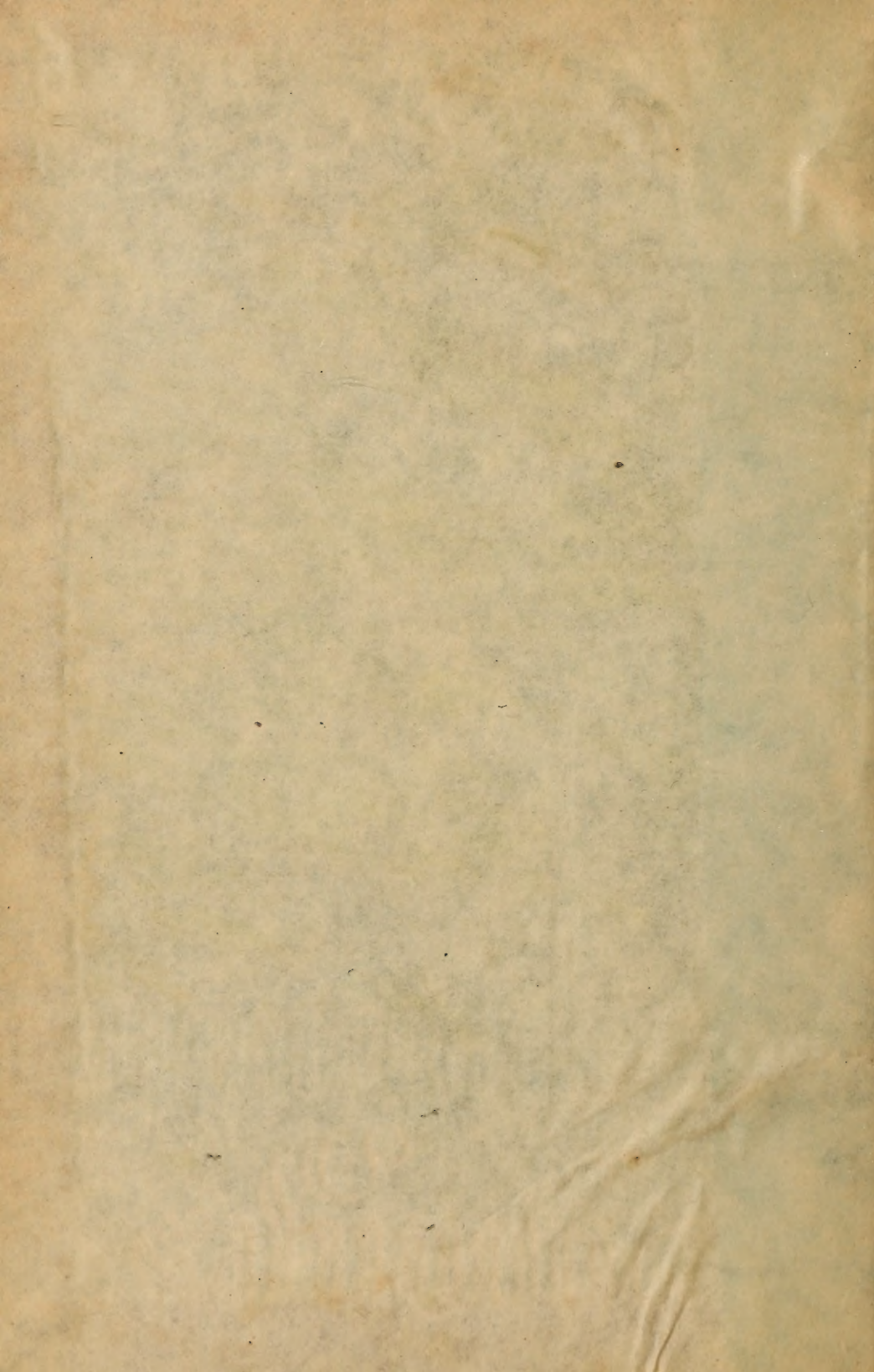
یکیدر !.. آوروپاده لهمزده حصوله کلمکه باشلایان جریانلر ،
دور اندیش اولانلرک همان هم کون کورولن مقالات خیر
خواهانہ سی دہ غیر مسلم وطنداشلر منایچون برر مرآت عبرتدر .
حذما صفا ، دع ما کدر .

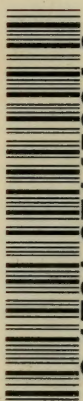
راغب رفقی











3 1761 07145884 8

DR

572

C659